

Официален вестник

на Европейския съюз

L 196



Издание
на български език

Законодателство

Година 55
24 юли 2012 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 672/2012 на Съвета от 16 юли 2012 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, към вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 673/2012 на Съвета от 23 юли 2012 година за прилагане на член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 8
- ★ Регламент (ЕС) № 674/2012 на Комисията от 23 юли 2012 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1418/2007 относно износа за оползотворяване на някои отпадъци в някои страни, които не са членки на ОИСР ⁽¹⁾ 12
- ★ Регламент (ЕС) № 675/2012 на Комисията от 23 юли 2012 година за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на талк (Е 553b) и карнаубов восък (Е 903) върху небелени боядисани варени яйца и на шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца ⁽¹⁾ 52
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 676/2012 на Комисията от 23 юли 2012 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 55
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 677/2012 на Комисията от 23 юли 2012 година за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2011 за 2011/2012 пазарна година 57

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

★ Решение 2012/420/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година за изменение на Решение 2011/782/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия	59
★ Решение 2012/421/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година за подкрепа на Конвенцията за биологични и токсични оръжия, в рамките на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение	61
★ Решение 2012/422/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение	67
★ Решение 2012/423/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година за подкрепа на неразпространението на балистични ракети в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и на Обща позиция 2003/805/ОВППС на Съвета	74
★ Решение за изпълнение 2012/424/ОВППС на Съвета от 23 юли 2012 година за изпълнение на Решение 2011/782/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия	81

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 672/2012 НА СЪВЕТА

от 16 юли 2012 година

за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, към вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основният регламент“), и по-специално член 13 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Съществуващи мерки

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 ⁽²⁾ („първоначалният регламент“) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито от 62,9 % върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република (наричана по-нататък „КНР“) за всички други дружества без посочените в член 1, параграф 2 и в приложение I от същия регламент. По-нататък тези мерки ще бъдат наричани „действащите мерки“, а разследването, довело до мерките, наложени с първоначалния регламент — „първоначалното разследване“.

1.2. Искане

- (2) На 27 септември 2011 г. Комисията получи искане съгласно член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на същия продукт, изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия.

- (3) Искането беше подадено от четирима производители от Съюза на определени мрежести тъкани от стъклени влакна — Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonal-feldolgozó és Műszakiszövet-gyártó Bt., Valmieras stikla šķiedra AS и Vitrolan Technical Textiles GmbH.

- (4) Искането съдържащо достатъчно *prima facie* доказателства, че след налагането на действащите мерки е настъпила значителна промяна в схемите на търговия, що се отнася до износа от КНР и Малайзия за Съюза, за която няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на действащите мерки. Твърдеше се, че тази промяна в схемите на търговия е произтекла от претоварването в Малайзия на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР.

- (5) Освен това от доказателствата е видно, че постигането на търсените ефекти от действащите мерки е било възпрепятствано по отношение на количеството и цената. Доказателствата сочат, че увеличеният внос от Малайзия е извършван на цени под установената при първоначалното разследване цена, която не причинява вреда.

- (6) На последно място, съществуваша доказателства, че цените на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Малайзия, са дъмпингови спрямо нормалната стойност, установена за сходния продукт по време на първоначалното разследване.

1.3. Започване на разследване

- (7) След проведени консултации с Консултативния комитет и след като установи, че съществуват достатъчно *prima facie* доказателства за започване на разследване съгласно член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, Комисията започна разследване с Регламент (ЕС) № 1135/2011 на Комисията ⁽³⁾ („регламентът за започване на разследване“). В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, с регламента за започване на разследване Комисията също

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 204, 9.8.2011 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 292, 10.11.2011 г., стр. 4.

така възложи на митническите органи да въведат регистрационен режим за вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Малайзия.

1.4. Разследване

- (8) Комисията официално уведоми органите в КНР и Малайзия, производителите износители в тези държави, засегнатите вносители в Съюза и промишлеността на Съюза за започването на разследването. Бяха изпратени въпросници на производителите/износители в КНР и Малайзия, които са известни на Комисията или са заявили своя интерес в сроковете, посочени в съображение 14 от регламента за започване на разследване. Изпратени бяха въпросници и на вносителите в Съюза. Заинтересованите страни получиха възможност да изразят своето мнение в писмена форма и да поискат да бъдат изслушани в срока, посочен в регламента за започване на разследване.
- (9) Трима производители износители в Малайзия и трима несвързани вносители в Съюза заявиха интереса си и представиха отговори на въпросниците.
- (10) Следните производители износители представиха отговори на въпросниците и впоследствие бяха извършени проверки на място в техните обекти:

Производители износители в Малайзия:

- GFTex Fiberglass Manufacturer Sdn Bhd, Selangor,
- Gold Fiberglass Sdn. Bhd, Selangor, и
- GRI Fiberglass Industries, Selangor.

1.5. Разследван период

- (11) Разследваният период обхваща времето от 1 януари 2008 г. до 30 септември 2011 г. (наричан по-нататък „РП“). По отношение на РП бяха събрани данни с цел разследване, *inter alia*, на твърдението за промяна в схемите на търговия. По отношение на референтния период, а именно 1 октомври 2010 г. — 30 септември 2011 г., бяха събрани по-подробни данни, за да се разследват възможното възпрепятстване на постигането на търсения ефект от действащите мерки и наличието на дъмпинг.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

2.1. Общи съображения

- (12) В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент разследването за възможното заобикаляне на мерките беше направено чрез последователен анализ дали има промяна в схемите на търговия между КНР, Малайзия и Съюза, дали тази промяна е произтичала от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото, дали има доказателства за вреда или за това, че постигането на търсените ефекти от митото е било възпрепятствано по отношение на цените и/или количествата на сходния продукт, както и дали има доказателства за дъмпинг, ако е необходимо съгласно разпоредбите на член 2 от основния регламент, по отношение на нормалните стойности, предварително установени за сходния продукт.

2.2. Съответен продукт и продукт в рамките на разследването

- (13) Съответният продукт е този, който е определен в първоначалното разследване, а именно мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/m², с изключение на дисковете от стъклени влакна, като тези мрежести тъкани са с произход от КНР и понастоящем са класирани в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00.
- (14) Продуктът в рамките на разследването е същият като този, който е определен в предходното съображение, но изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия.
- (15) При разследването се установи, че определените по-горе мрежести тъкани от стъклени влакна, изнасяни от КНР за Съюза, и тези, които са изпращани от Малайзия за Съюза, имат еднакви основни физически и технически характеристики и еднакви приложения, поради което следва да се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. Степен на съдействие и определяне на обема на търговия

Малайзия

- (16) Както е посочено в съображение 10, трима производители износители в Малайзия представиха отговори на въпросника.
- (17) Впоследствие бяха извършени проверки на място в обектите на тези трима производители износители.
- (18) Според данните от COMEXT ⁽¹⁾ тримата производители износители от Малайзия съставляват 75 % от общия обем на износа на продукта в рамките на разследването от Малайзия за Съюза през референтния период. Общият обем на износа беше изчислен на базата на информацията от COMEXT.
- (19) Един от тримата производители износители от Малайзия преустанови съдействието си след първия ден на проверката на място, поради което се приложиха разпоредбите на член 18 от основния регламент.
- (20) По отношение на другите две дружества беше установено, че има също основания за прилагането на член 18, параграф 1 от основния регламент поради причините, изложени в съображения 34 и 52—59.

Китайска народна република

- (21) Не беше налице съдействие от страна на производителите износители от КНР. Поради това констатациите по отношение на вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР в Съюза и износа на съответния продукт от КНР за Малайзия трябваше да се направят отчасти въз основа на наличните факти в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент. За определяне на общия обем на вноса от КНР в Съюза бяха използвани данните от COMEXT. За установяване на общия износ от КНР за Малайзия бяха използвани данните от националната статистика на КНР и на

⁽¹⁾ COMEXT е управлявана от ЕВРОСТАТ база данни за статистиката на външната търговия.

Малайзия. Данните бяха също така сверени с подробните данни за вноса и износа, предоставени от митническите органи на Малайзия.

- (22) Обемът на вноса според статистическите данни на Малайзия и КНР обхващаше по-широка продуктова група в сравнение със съответния продукт или продукта в рамките на разследването. Предвид на данните от COMEXT и предоставените данни от тримата производители износители от Малайзия обаче беше възможно да се установи, че значителна част от този обем на вноса обхваща съответния продукт. Поради това тези данни можеха да се използват за установяване на промяна в схемите на търговия.

2.4. Промяна в схемите на търговия

Внос на определени мрежести тъкани от стъклени влакна в Съюза

- (23) Вносът на съответния продукт от КНР в Съюза е спаднал драстично след налагането на временните мерки през февруари 2011 г. ⁽¹⁾ и на окончателните мерки, наложени през август 2011 г. (съгласно първоначалния регламент).
- (24) От друга страна, общият обем на износа на продукта в рамките на разследването от Малайзия в Съюза е нараснал значително през 2011 г. Въз основа на данните от COMEXT износът от Малайзия за Съюза се е увеличил рязко през последната година, докато в предишните години е бил с незначителен обем. Тенденцията също се потвърждава от съответните малайзийски статистически данни във връзка с износа на мрежести тъкани от стъклени влакна от Малайзия за Съюза.
- (25) В таблица 1 са представени внесените количества от определени мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР и Малайзия в Съюза през периода от 1 януари 2008 г. до 30 септември 2011 г.

Обем на вноса в милиони m ²	2008 г.	2009 г.	2010 г.	1.10.2010 г. — 30.9.2011 г.
КНР	307,82	294,98	383,76	282,03
Малайзия	0,02	0,04	0,02	76,10

Източник: статистически данни от COMEXT.

- (26) Данните по-горе ясно сочат, че вносът от Малайзия в Съюза е бил с незначителен обем в периода от 2008 до 2010 г. След налагането на мерките през 2011 г. вносът обаче е отбелязал рязък скок и от гледна точка на обема е заместил в някаква степен износа от КНР за пазара на Съюза. Освен това след налагането на действащите мерки износът от КНР за Съюза е регистрирал значителен спад (26 %).

Износ от КНР за Малайзия

- (27) В рамките на същия период се наблюдава драстично увеличение на износа на мрежести тъкани от стъклени

влакна от КНР за Малайзия: от едно сравнително ниско ниво през 2008 г. (4,65 милиона m²) износът е достигнал 32,78 милиона m² през референтния период. Тенденцията също се потвърждава от съответните малайзийски статистически данни във връзка с вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна в Малайзия от КНР.

Таблица 2

Износ на мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР за Малайзия през периода от 1 януари 2008 г. до 30 септември 2011 г.

	2008 г.	2009 г.	2010 г.	1.10.2010 г. — 30.9.2011 г.
Количество (милиони m ²)	4,65	5,78	5,94	32,78
Годишно изменение (в процентно изра- жение)		24 %	2,8 %	452 %
Индекс (2008 г. = 100)	100	124	128	705

Източник: статистически данни от КНР.

- (28) За установяването на тенденцията при търговските потоци във връзка с определени мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР за Малайзия бяха използвани статистически данни от Малайзия и КНР. Данните от тези два източника са налични само за по-широка продуктова група в сравнение със съответния продукт. Предвид на данните от COMEXT и предоставените данни от тримата първоначално съдействащи износители от Малайзия обаче беше възможно да се установи, че значителна част обхваща съответния продукт. Поради това тези данни можеха да се вземат под внимание.
- (29) От таблици 1 и 2 е очевидно, че резкият спад на износ от КНР на мрежести тъкани от стъклени влакна за Съюза е последван от значително увеличение на износ от Китай на същия продукт за Малайзия с последващо драстично увеличение на износ от Малайзия на този продукт за Съюза през РП. При разследването се установи също така, че допълнителни количества мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР за Малайзия са били погрешно декларираны в момента на вноса им в Малайзия под кодове, различни от тези, които са в обхвата на разследването. Според митническите декларации за внос тези допълнителни количества са били декларираны под кодове 7019 11 000 и 7019 40 000.

Обем на производството в Малайзия

- (30) Трите първоначално съдействащи дружества са създадени между ноември 2010 г. и март 2011 г. и са започнали да произвеждат и осъществяват износ за Съюза едва след налагането на временните мерки през февруари 2011 г. До февруари 2011 г. в Малайзия не са били произвеждани мрежести тъкани от стъклени влакна.

⁽¹⁾ ОВ L 43, 17.2.2011 г., стр. 9.

2.5. Заключение относно промяната в схемите на търговия

- (31) Общото намаление на износа от КНР за Съюза и паралелното увеличение на износа от Малайзия за Съюза и износа от КНР за Малайзия след налагането на временните мерки през февруари 2011 г. и окончателните мерки през август 2011 г. представляват промяна в схемите на търговия между горепосочените държави, от една страна, и Съюза, от друга.

2.6. Естество на заобикалянето на наложените мерки

- (32) Член 13, параграф 1 от основния регламент съдържа изискването промяната в схемите на търговия да произтича от практика, процес или дейност, за които няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото. Практиката, процесът или дейността включва, *inter alia*, изпращането на продукта, който е обект на мерките, през трети държави и комплектуването на части в Съюза или трета държава. За целта осъществяването на операции по комплектуване е установено в съответствие с член 13, параграф 2 от основния регламент.

Претоварване

- (33) Декларираният износ от първоначално съдействащите малайзийски дружества е възлизал на около 75 % от общия износ от Малайзия за Съюза. Останалият износ може да се отпаде на малайзийските производители, които не съдействаха при разследването, или на претоварването. Един от съдействащите вносители в Съюза се е снабдявал с мрежести тъкани от стъклени влакна от малайзийски износител, който не съдейства при разследването.
- (34) Както е посочено по-подробно в съображения 52—59, трите първоначално съдействащи дружества бяха информирани на място, че към тях е възможно да се приложат разпоредбите на член 18 от основния регламент, тъй като се установи, че са представили подвеждаща информация. По-конкретно от доказателствата е видно, че двама от тримата първоначално съдействащи производители износители не са разкрили връзката помежду си. Също така дружествата са подправяли документи, като банкови извлечения. Освен това съществуват съмнения относно истинността на фактурите им за покупка и удостоверяващите документи за банкови плащания. Също така двама от тях не доказаха произхода на суровините, които са били използвани за производство на мрежести тъкани от стъклени влакна за износ за Съюза. Накрая, въз основа на информацията от малайзийските органи стоките са могли да получат сертификат за произход към момента на износа им, ако е била налице промяна в класификацията на кодовете между внесените суровини, използвани в производствения процес, и изнесените крайни стоки. Доказателствата по време на проверките на място подсказват, че определени количества мрежести тъкани от стъклени влакна от КНР са били погрешно декларирани под кодове, които не са обхванати от разследването към момента на вноса им в Малайзия, докато при износа им към Съюза те са били класирани под двата кода по КН, включени в обхвата на разследването. Това обяснява допълнителните количества

мрежести тъкани от стъклени влакна, изнесени от Малайзия за Съюза, както се потвърждава от констатациите по отношение на промяната в схемите на търговия, описана в съображение 29.

- (35) Поради това се потвърждава констатацията за извършване на претоварване в Малайзия на продукти с произход от КНР.

Операции по комплектуване и/или доокомплектуване

- (36) Тъй като се приложи член 18 от основния регламент към всичките три първоначално съдействащи дружества, не можеше да се установи дали те са участвали в операции по комплектуване.

2.7. Липса на достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на антидъмпинговото мито

- (37) При разследването не се установи друго достатъчно основание или икономическа обосновка за претоварването освен желанието да се избегнат действащите мерки във връзка с определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР. Не бяха установени основания освен митото, които да могат да се разглеждат като причина за извършване на разходите за претоварване на съответния продукт от КНР в Малайзия, по-специално на разходите за превоза и повторното натоварване.

2.8. Възпрепятстване на постигането на търсения ефект от антидъмпинговото мито

- (38) За да се прецени дали по отношение на количествата и цените внесените продукти са възпрепятствали постигането на търсените ефекти от действащите мерки във връзка с вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР, бяха използвани данните от COMEXT като най-добри налични данни за количествата и цените на износа на несъдействащите дружества и на тримата първоначално съдействащи производители износители, към които беше приложен член 18 от основния регламент. Така определените цени бяха сравнени с равнището на цените, при което се отстранява вредата и което се установи за производителите от Съюза в съображение 74 от първоначалния регламент.
- (39) Увеличението на вноса от Малайзия в Съюза от 20 000 m² през 2010 г. на 76 млн. m² в периода април—септември 2011 г. се счита за значително от гледна точка на количеството.
- (40) Сравнението между равнището на цените, при което се отстранява вредата и което се установи в първоначалния регламент, и среднопретеглената експортна цена (с корекциите за разходите след внос и корекциите във връзка с качеството, извършени при първоначалното разследване) свидетелства за продажби на значително занижени цени. Поради това беше направено заключение, че постигането на търсените ефекти от действащите мерки е било възпрепятствано по отношение на количествата и цените.

2.9. Доказателства за дъмпинг

- (41) Накрая, в съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент, беше разгледано дали съществуват доказателства за дъмпинг във връзка с определената по-рано нормална стойност за сходните продукти.
- (42) В първоначалния регламент нормалната стойност беше установена въз основа на цените в Канада, която в първоначалното разследване беше счетена за подходяща държава аналог с пазарна икономика по отношение на КНР. В съответствие с член 13, параграф 1 от основния регламент беше счетено за целесъобразно да се използва нормалната стойност, определена по-рано в първоначалното разследване.
- (43) Експортните цени от Малайзия бяха установени на базата на наличните факти, т.е. средната експортна цена на определени мрежести тъкани от стъклени влакна през референтния период съгласно данните в COMEXT. Това се дължеше на прилагането на член 18 от основния регламент към всичките трима първоначално съдействащи износители, поради което техните данни не можеха да се използват за установяване на експортните цени.
- (44) За да се извърши обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, под формата на корекции бяха надлежно отчетени разликите, които влияят на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Съответно бяха извършени корекции за разликите по отношение на допълнителните разходи и на разходите за транспорт, застраховане, опаковане и банкови такси. Предвид на това че се приложиха разпоредбите на член 18 от основния регламент към всичките трима първоначално съдействащи производители, корекциите трябваше да се извършат на базата на най-добрите налични факти. Ето защо корекцията за тези аспекти се основаваше на процент, изчислен като разликата между общата CIF стойност и общата стойност франко завода на всички транзакции, които бяха съобщени от тримата малайзийски производители през референтния период.
- (45) В съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент дъмпингът беше изчислен чрез сравнение на среднопретеглената нормална стойност, определена в първоначалния регламент, и среднопретеглените експортни цени през референтния период по настоящото разследване, изразени като процент от CIF цената на границата на Съюза без платено мито.
- (46) Така извършеното сравнение на среднопретеглена нормална стойност и среднопретеглена експортна цена показва наличие на дъмпинг.

3. МЕРКИ

- (47) Предвид на гореизложеното се стигна до заключението, че окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от КНР, е било заобикаляно по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент чрез претоварване в Малайзия.
- (48) В съответствие с член 13, параграф 1, първото изречение от основния регламент обхватът на действащите мерки, наложени върху вноса на съответния продукт с произход от КНР, следва да се разшири към вноса на

същия продукт, изпращан от Малайзия, независимо дали е деклариран с произход от Малайзия.

- (49) Предвид на липсата на съдействие в настоящото разследване следва да се разшири обхватът на мярката, установена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 791/2011 за „всички други дружества“, а именно окончателното антидъмпингово мито от 62,9 %, приложимо към нетната цена франко граница на Съюза преди налагане на мито.
- (50) В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент, в които се предвижда мерките с разширен обхват да се прилагат към внос, който при влизане в Съюза е подложен на регистрационен режим съгласно регламента за започване на разследване, митата следва да се събират върху регистрирания внос на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращани от Малайзия.

4. ИСКАНИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ

- (51) Трите дружества в Малайзия, които представиха отговори на въпросника, поискаха да бъдат освободени от евентуалните мерки с разширен обхват в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент.
- (52) Както е посочено в съображение 19, едно от дружествата преустанови съдействието си след първия ден от проверката на място. Дори в рамките на този ден съдействието беше недостатъчно. По-конкретно дружеството не представи повечето от поисканите удостоверяващи документи, като справки за произведената от него продукция, документи за складовите наличности и сметки за енергия. От друга страна, суровините в завода на дружеството бяха много малко, което не подкрепя декларираното количество на производство и едновременно с това нямаше готови стоки на склад. Освен това представените фактури за покупка имаха същия формат като този на кочан с фактури с предварително отпечатани номера, който беше намерен в обект на дружеството. Тази прилика идва да подсказва, че е възможно фактурите на дружеството за покупка да не са истински. Освен това доказателствата сочат, че дружеството не е разкрило връзката си с друг малайзийски износител, който също съдействаше при разследването. По-конкретно в обект на първото дружество бяха намерени документи във връзка с другия първоначално съдействащ малайзийски производител, но тази връзка не беше съобщена от дружествата.
- (53) Съгласно член 18, параграф 4 от основния регламент дружеството беше информирано за намерението предоставената от него информация да не бъде взета под внимание и му беше определен срок, в който да представи коментара си. Дружеството не представи никакъв коментар, поради което в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент констатациите във връзка с това дружество се направиха въз основа на наличните факти.
- (54) По време на проверката на място съдействието на второто дружество беше недостатъчно. На няколко пъти дружеството отказа достъп до основни данни, като отчетите за произведената продукция и за складовите наличности. Суровините в завода на дружеството бяха много малко в сравнение с декларираното количество на производство и със складовите наличности от готови стоки. Също така дружеството не представи доказателства

по отношение на произхода на суровините, които са били използвани за производство на мрежести тъкани от стъклени влакна за износ за Съюза.

- (55) Съгласно член 18, параграф 4 от основния регламент дружеството беше информирано за намерението предоставената от него информация да не бъде взета под внимание и му беше определен срок, в който да представи коментара си. В своя коментар дружеството изтъкна, че планираните три дни за проверката на място са били твърде кратък и недостатъчен срок за дружеството да предостави всички данни и документи, които са били поискани от разследващия екип. Също така дружеството се съгласи, че на няколко пъти е отказало достъп на разследващия екип до данни и освен това потвърди, че по време на проверката на място представляващите дружеството лица е трябвало през по-голямата част от времето да искат разрешение от началниците си, за да предоставят на разследващия екип достъп до данните. Освен това дружеството призна, че неговите представители не са имали връзка със счетоводния отдел и потвърди, че директорите му не са участвали поради други ангажменти.
- (56) Обясненията на дружеството потвърждават заключението, че то е възпрепятствало сериозно разследването. Дружеството беше информирано достатъчно по-рано за датите на проверката на място, които бяха договорени с него. Въпреки че износът за Съюза е основната дейност на дружеството, неговите директори отсъстваха. По време на проверката на място се наблюдаваше нарочно и необосновано забавяне при представяне на поисканите данни и документи и отказът на достъп до данните създаваше допълнителни закъснения и затруднения за приключване на проверката в определения срок. Поради това в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент констатациите във връзка с това дружество се направиха въз основа на наличните факти.
- (57) По време на проверката на място съдействието на третото дружество беше недостатъчно и освен това то предостави подвеждаща информация. Установи се, че дружеството е подправяло банкови извлечения и не успя да докаже истинността на удостоверяващите си документи за банкови плащания. Счетоводните му документи бяха сметнати за ненадеждни, тъй като в тях се съдържаха многобройни сериозни несъответствия във връзка с началните салда и пренасяните крайни салда. Складовите наличности от суровини бяха малко в сравнение с декларираното количество на производство и със складовите наличности от готови стоки. Също така дружеството не представи доказателства по отношение на произхода на суровините, използвани за производство на мрежести тъкани от стъклени влакна за износ за Съюза. Също така доказателствата подсказват, че дружеството не е разкрило връзката си с първия малайзийски износител, тъй като някои документи на третото дружество бяха открити в обект на първото дружество.
- (58) Съгласно член 18, параграф 4 от основния регламент дружеството също така беше информирано за намерението предоставената от него информация да не бъде взета под

внимание и му беше определен срок, в който да представи коментара си. В коментара си дружеството изтъкна, че няма никакъв опит при такива проверки, което по негово мнение би обяснило установените слабости. Също така то изтъкна, че е подподало предпазливо във връзка с документите, които са били поискани от разследващия екип и които му е представило, по-конкретно банковите извлечения и доказателствата за плащане, тъй като не е било официално уведомено от малайзийските органи за самоличността на членовете на разследващия екип. Независимо от това дружеството се съгласи, че неговите служители са променили съдържанието на банковите извлечения, но това се дължало на сериозните опасения на дружеството във връзка с възможно изтичане на документите му, саботиране на неговата дейност и нарушаване на поверителността на данните му.

- (59) Представените от дружеството допълнителни разяснения не бяха от естество, което би довело до промяна в заключението, че дружеството е предоставило подвеждаща информация при разследването. Поради това в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент констатациите във връзка с това дружество се направиха въз основа на наличните факти.
- (60) С оглед на заключенията по отношение на промяната в схемите на търговия и претоварването, описани в съображения 31 и 35, и като се вземе предвид естеството на подвеждащата информация, изложено в съображения 52—59, в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент не можеше да се предостави поисканото от тези три дружества освобождаване.
- (61) Без да се засяга член 11, параграф 3 от основния регламент, от другите производители в Малайзия, които не заявиха своя интерес в настоящата процедура и не са изнасяли за Съюза продукта в рамките на разследването през референтния период и които възнамеряват да подадат искане за освобождаване от антидъмпинговото мито с разширен обхват по реда на член 11, параграф 4 и член 13, параграф 4 от основния регламент, ще бъде поискано да попълнят въпросник, за да се даде възможност на Комисията да оцени съответното искане. Такова освобождаване може да се предостави след преценка на пазарната ситуация във връзка със съответния продукт, производствения капацитет и степента на използване на капацитета, покупките и продажбите, а също и вероятността от продължаване на практиките, за които не съществува достатъчно основание или икономическа обосновка, както и доказателствата за дъмпинг. Също така Комисията обикновено извършва проверка на място. Искането следва да бъде отправено незабавно до Комисията с цялата съответна информация, по-конкретно във връзка с всяка промяна в дейностите на дружеството, свързани с производството и продажбите.
- (62) Когато освобождаването е обосновано, след консултации с Консултативния комитет Комисията ще предложи изменение на действащите мерки с разширен обхват. След това всяко предоставено освобождаване ще бъде обект на наблюдение с цел да се следи за спазването на свързаните с него условия.

5. РАЗГЛАСЯВАНЕ

- (63) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, водещи до горните заключения, и бяха поканени да представят коментар. Изложениите от страните устни и писмени мнения бяха разгледани. Никой от представените аргументи не даде основание за изменение на окончателните констатации.
- (64) Един съдействащ вносител отправи запитване относно възможността да се прилагат различни митнически ставки за регистрирания внос на мрежести тъкани от стъклени влакна в зависимост от това, дали вносът е извършван от вносител, които са съдействали при процедурата, или от вносител, които не са оказали съдействие в рамките на процедурата. Отговорът беше отрицателен, тъй като в основния регламент няма правно основание в подкрепа на едно такова разграничение,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящия регламент обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо към „всички други дружества“, което беше наложено с член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 791/2011 върху вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/m², с изключение на дисковете от стъклени влакна, с произход от Китайската народна република, се разширява към вноса на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите от повече от 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, с тегло над 35 g/m², с изключение на дисковете от стъклени влакна, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия, като тези мрежести тъкани понастоящем са класирани в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 (кодове по ТАРИК 7019 51 00 11 и 7019 59 00 11).

2. Митото, чийто обхват е разширен с параграф 1 от настоящия член, се събира върху регистрирания съгласно член

2 от Регламент (ЕС) № 1135/2011 и член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 внос на изпращани от Малайзия мрежести тъкани от стъклени влакна, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия.

3. Освен когато е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

1. Исканията за освобождаване от митото с разширен съгласно член 1 обхват се подават в писмена форма на един от официалните езици на Европейския съюз и трябва да бъдат подписани от лице, упълномощено да представлява субекта, който подава искането за освобождаване. Искането трябва да бъде изпратено на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Факс (32 2) 295 65 05

2. Съгласно член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 след консултации с Консултативния комитет Комисията може да вземе решение за освобождаване на вноса на дружества, които не заобикалят наложените с Регламент (ЕС) № 791/2011 антидъмпингови мерки, от митото, чийто обхват е разширен с член 1 от настоящия регламент.

Член 3

На митническите органи се възлага да преустановят регистрационния режим за вноса, въведен в съответствие с член 2 от Регламент (ЕС) № 1135/2011.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
S. ALETRARIS

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 673/2012 НА СЪВЕТА**от 23 юли 2012 година****за прилагане на член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с
оглед на положението в Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 36/2012 ⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012.
- (2) Предвид сериозната обстановка в Сирия и в съответствие с Решение за изпълнение 2012/424/ОВППС на Съвета за изпълнение на Решение 2011/782/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽²⁾, в

съдържащия се в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 списък на физическите и юридическите лица, образуванията или органите, подлежащи на ограничителни мерки, следва да бъдат включени допълнителни лица и образувания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Лицата и образуванията, изброени в приложението към настоящия регламент, се добавят в списъка, който се съдържа в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Виж страница 81 от настоящия брой на Официален вестник.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Лица и образувания, посочени в член 1

Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Бригаден генерал Sha'afiq Masa		Началник на отдел 215 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията. Участва в репресивни действия срещу цивилни лица.	24.7.2012 г.
2.	Бригаден генерал Burhan Qadour		Началник на отдел 291 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
3.	Бригаден генерал Salah Hamad		Заместник-началник на отдел 291 на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
4.	Бригаден генерал Muhammad (или: Khallouf (известен и като Abou Ezzat)		Началник на отдел 235, наречен „Палестина“ (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили, който е в центъра на военния репресивен апарат. Пряк участник в репресивни действия срещу представителите на опозицията. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
5.	Генерал-майор Riad al-Ahmed		Началник на отдела на разузнавателната служба на сухопътните сили в град Lattaquié. Отговорен за изтезанията и убийствата на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
6.	Бригаден генерал Abdul Salam Fajr Mahmoud		Началник на отдела в Bab Touma (Дамаск) на разузнавателната служба на военновъздушните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
7.	Бригаден генерал Jawdat al-Ahmed		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в град Homs. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
8.	Полковник Qusay Mihoub		Началник на отдела в Deraa (изпратен от Дамаск в Deraa при започването на демонстрациите в този град) на разузнавателната служба на военновъздушните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
9.	Полковник Suhail Al-Abdullah		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
10.	Бригаден генерал Khudr Khudr		Началник на отдела на Главната разузнавателна служба в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
11.	Бригаден генерал Ibrahim Ma'ala		Началник на отдел 285 (Дамаск) на Главната разузнавателна служба (на мястото на бригаден генерал Hussam Fendi от края на 2011 г.) Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
12.	Бригаден генерал Firas Al-Hamed		Началник на отдел 318 (Homs) на Главната разузнавателна служба. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
13.	Бригаден генерал Hussam Luqa		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Homs от април 2012 г. (на мястото на Nasr al-Ali). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
14.	Бригаден генерал Taha Taha		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
15.	Бригаден генерал Nasr al-Ali		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Deraa от април 2012 г. (бивш директор на отдела в Homs). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
16.	Bassel Bilal		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в затвора в Idlib.	24.7.2012 г.
17.	Ahmad Kafan		Полицейски служител в централния затвор в Idlib. Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012 г.
18.	Bassam al-Misri		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012 г.
19.	Ahmed al-Jarroucheh	Дата на раждане: 1957 г.	Началник на отдела за външно разузнаване на Главната разузнавателна служба (отдел 279). В това си качество отговаря за кадрите на Главната разузнавателна служба в посолствата на Сирия. Пряк участник в репресиите на сирийските власти срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012 г.
20.	Michel Kassouha (известен още като Ahmed Salem; известен още като Ahmed Salem Hassan)	Дата на раждане: 1 февруари 1948 г.	Член на сирийските служби за сигурност от началото на 70-те години, участник в борбата срещу опозиционните сили във Франция и Германия. От март 2006 г. отговаря за връзките в отдел 273 на Главната разузнавателна служба на Сирия. В качеството си на дългогодишен кадър, той е близък с директора на Главната разузнавателна служба, Ali Mamlouk, един от най-важните кадри на режима по въпросите на сигурността, който е обект на ограничителни мерки на ЕС от 9 май 2011 г. Пряко подпомага репресивните действия срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012 г.
21.	Генерал Ghassan Jaoudat Ismail	Дата на раждане: 1960 г. Място на раждане: Derikich, област Tartous	Ръководител на отдел „Мисии“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили, който заедно с отдела за специални операции управлява елитните части на разузнавателната служба на военновъздушните сили, имащи важна роля в репресивните действия на режима. В това си качество Ghassan Jaoudat Ismail е част от военните ръководители, които пряко осъществяват репресивните действия на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
22.	Генерал Amer al-Achi (известен още като Amis al Ashi; известен още като Ammar Aachi; известен още като Amer Ashi)		Завършил военното училище в Алеп, началник на отдел „Разузнаване“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили (от 2012 г.), близък на Daoud Rajaḥ, министър на отбраната на Сирия. Предвид функциите си в разузнавателната служба на военновъздушните сили Amer al-Achi, той е замесен в репресиите срещу сирийската опозиция.	24.7.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
23.	Генерал Mohammed Ali Nasr (или: Mohammed Ali Naser)	Дата на раждане: около 1964 г.	Близък на Maher al-Assad, по-малък брат на президента. Основната част от кариерата му е преминала в републиканската гвардия. През 2010 г. е назначен в отдел „Вътрешно разузнаване“ (или отдел 251) на Главната разузнавателна служба, чиято функция е да се бори срещу политическата опозиция. В качеството си на един от главните ръководители генерал Mohammed Ali е пряк участник в репресиите срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
24.	Генерал Issam Hallaq		Началник на генералния щаб на военновъздушните сили от 2010 г. Ръководи военновъздушните операции срещу опозицията.	24.7.2012 г.
25.	Ezzedine Ismael	Дата на раждане: средата на 40-те години (вероятно 1947 г.) Място на раждане: Bastir, област Jableh.	Пенсиониран генерал и дългогодишен кадър на разузнавателната служба на военновъздушните сили, която оглавява в началото на 2000 г. През 2006 г. е назначен за политически съветник на президента по въпросите на сигурността. В качеството си на политически съветник на сирийския президент по въпросите на сигурността Ezzedine Ismael участва в политиката на репресии на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
26.	Samir Joumaa (известен още като Abou Sami)	Дата на раждане: около 1962 г.	От близо 20 години е началник на кабинета на Mohammad Nassif Kheir Bek, един от главните съветници по въпросите на сигурността на Bashar al-Assad, (който официално заема поста на заместник на вицепрезидента Farouk al-Chareh). Тъй като е близък до Bashar al-Assad и Mohammad Nassif Kheir Bek, Samir Joumaa е замесен в политиката на репресии, провеждана от режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.

Образувания

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Drex Technologies S.A.	Дата на учредяване: 4 юли 2000 г. Учредителен номер: 394678 Директор: Rami Makhoulf Регистриран представител: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Цялото дружество Drex Technologies е собственост на Rami Makhoulf, включен в списъка за санкции на ЕС като лице, предоставящо финансова подкрепа на сирийския режим. Rami Makhoulf използва Drex Technologies, за да улесни управлението на международните си финансови участия, включващи дялове в SyriaTel, включено в списъка на ЕС на основание че също предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	24.7.2012 г.
2.	Cotton Marketing Organisation	Адрес: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Alep Тел.: +96321 2239495/6/7/8 Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Държавно дружество. Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	
3.	Syrian Arab Airlines (изв. още като SAA, изв. още като Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Дамаск, Сирия тел.: +963112240774	Държавна авиокомпания, контролирана от режима. Предоставя финансова подкрепа на режима.	24.7.2012 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 674/2012 НА КОМИСИЯТА**от 23 юли 2012 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1418/2007 относно износа за оползотворяване на някои отпадъци в някои страни, които не са членки на ОИСР****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно превози на отпадъци ⁽¹⁾, и по-специално член 37 от него,

след консултация със заинтересованите страни,

като има предвид, че:

- (1) Приложение IIIА към Регламент (ЕО) № 1013/2006 бе изменено с Регламент (ЕС) № 664/2011 на Комисията от 11 юли 2011 г. ⁽²⁾ относно превози на отпадъци, така че в него да бъдат включени някои смеси от отпадъци. Вследствие на това, съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1013/2006, Комисията изпрати писмено искане до всяка страна, за която не се прилага Решението на ОИСР ⁽³⁾, с което се изисква писмено потвърждение, че тези смеси от отпадъци, чиито износ не е забранен съгласно член 36 от Регламент (ЕО) № 1013/2006, могат да бъдат изнасяни от Европейския съюз за оползотворяване в тази страна, като се изисква и да бъде посочена контролната процедура, ако има такава, която ще се осъществява в страната по местоназначение. Поради това приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 на

Комисията от 29 ноември 2007 г. относно износа за оползотворяване на някои отпадъци, изброени в приложение III или IIIА към Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета, в някои страни, за които Решението на ОИСР относно контрола върху трансграничното движение на отпадъци не се прилага ⁽⁴⁾, следва да бъде съответно изменено, за да се вземат предвид получените отговори.

- (2) Комисията получи също така допълнителна информация от редица страни във връзка с други отпадъци, изброени в приложение III или IIIА към Регламент (ЕО) № 1013/2006. Поради това приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 следва да бъде изменено, за да се вземе това предвид,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на четиринадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 190, 12.7.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 182, 12.7.2011 г., стр. 2.

⁽³⁾ Решение С(2001)107/окончателен на Съвета на ОИСР относно преразглеждането на Решение С(92) 39/окончателен относно контрола на трансграничното движение на отпадъци, предназначени за операции по оползотворяване.

⁽⁴⁾ ОВ L 316, 4.12.2007, стр. 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕО) № 1418/2007 се изменя, както следва:

1. След алинеята, която гласи: „Когато два кода са разделени с точка и запетая, се подразбират въпросните два кода.“, се вмъкват следните алинеи:

„Когато за едно и също вписване са посочени както вариант б), така и вариант г), това означава, че в допълнение към процедурите, установени с член 35 от Регламент (ЕО) № 1013/2006, се прилагат местни контролни процедури.“

Когато за дадена страна не е посочен конкретен вид отпадъци или смеси от отпадъци, това означава, че страната не е предоставила достатъчно ясно потвърждение, че този вид отпадъци или смеси от отпадъци може да бъде изнасян за оползотворяване в съответната страна, както и каква контролна процедура, ако има такава, ще се използва в тази страна. В съответствие с член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1013/2006 в тези случаи са прилага процедурата на предварителна писмена нотификация и съгласие, описана в член 35 от посочения регламент.“

2. Следното вписване за Азербайджан се вмъква в азбучен ред:

„Азербайджан

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
B3040“			

3. Следното вписване за Албания се вмъква в азбучен ред:

„Албания

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
от B1010	от B1010		от B1010
— благородни метали (злато, сребро, метали от платиновата група, без живак);	— скрап от желязо и стомана;		— скрап от желязо и стомана;
— скрап от волфрам;	— скрап от мед;		— скрап от мед;
— скрап от молибден;	— скрап от никел;		— скрап от никел;
— скрап от тантал;	— скрап от алуминий;		— скрап от алуминий;
— скрап от кобалт;	— скрап от цинк;		— скрап от цинк;
— скрап от титан;	— скрап от калай;		— скрап от калай;
— скрап от цирконий;	— скрап от магнезий;		— скрап от магнезий;
— скрап от германий;	— скрап от бисмут;		— скрап от бисмут;
— скрап от ванадий;	— скрап от манган		— скрап от манган
— скрап от хафний, индий, ниобий, рений и галий;			
— скрап от торий;			
— скрап от редкоземни елементи;			
— скрап от хром			
B1020—B2010			
	B2020—B2030		B2020—B2030

а)	б)	в)	г)
от В2040 — частично рафиниран калциев сулфат, получен от газова десулфуризация на димни газове — отпадъци от суха мазилка от разрушаване на сгради — шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди — сяр в твърда форма — натриеви, калиеви, калциеви хлориди — бетонни отломки — стъклен скрап със съдържание на литий/тантал и литий/ниобий	от В2040 — варовик от производството на калциев цианамид (при pH < 9) — карборунд (силициев карбид)		от В2040 — варовик от производството на калциев цианамид (при pH < 9) — карборунд (силициев карбид)
В2060—В2130			
В3010 всички останали отпадъци	В3010 — етилен — стирен — полипропилен		В3010 — етилен — стирен — полипропилен
от В3020 — други, включително, но не ограничени до 1. ламиниран картон; 2. несортиран скрап	от В3020 Следните материали, при условие че не са смесени с опасни отпадъци: Отпадъци и остатъци от хартия или картон от: — неизбелена хартия или картон, или от гофрирана хартия или картон — друга хартия или картон, произведени основно от химически избелена хартиена маса (пулп), неоцветена в масата — хартия или картон, произведени основно от механична дървесинна хартиена маса (пулп) (напр. вестници, списания и подобни печатни материали)		от В3020 Следните материали, при условие че не са смесени с опасни отпадъци: Отпадъци и остатъци от хартия или картон от: — неизбелена хартия или картон, или от гофрирана хартия или картон — друга хартия или картон, произведени основно от химически избелена хартиена маса (пулп), неоцветена в масата — хартия или картон, произведени основно от механична дървесинна хартиена маса (пулп) (напр. вестници, списания и подобни печатни материали)
	В3030 – В3035		В3030 – В3035

а)	б)	в)	г)
B3040			
	B3050		B3050
B3060—B3065			
от B3070 — отпадъци от слама — неактивен гъбен мицел от производството на пеницилин, който може да бъде използван като храна за животни	от B3070 — отпадъци от човешка коса		от B3070 — отпадъци от човешка коса
B3080—B4030			
	GB040—GC010		GB040—GC010
GC020			
	GC030		GC030
GC050			
	GE020—GG030		GE020—GG030
GG040			
	GH013		GH013
GN010—GN030			
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

4. Вписването за Андора се заменя със следното:

„Андора

а)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

5. Вписването за Аржентина се заменя със следното:

„Аржентина

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
			B1010
B1020			
			B1030—B1050
B1060			
			B1070—B1090

а)	б)	в)	г)
от B1100			от B1100
— твърд цинк от горещо поцинковане;			— алуминиева пяна (или огрибки), с изключение на солеви шлаки
— цинк съдържащи шлаки/ утайки;			— отпадъци от огнеупорни облицовки, вкл. тигли, произхождащи от топене на мед;
— повърхностни дроси от галванизация (> 90 % Zn)			— шлаки от производството на благородни метали, предназначени за последващо рафиниране;
— дълни утайки от галванизация (> 92 % Zn)			— тантал съдържащи калаени шлаки със съдържание на калай под 0,5 %
— цинкова шлака при леене (> 85 % Zn)			
— цинкова шлака от горещо галванизирание (> 92 % Zn)			
— цинкова пяна			
			B1115—B1130
B1140			
			B1150—B1170
B1180—B1190			
			B1200—B1230
B1240			
			B1250—B2110
B2120—B2130			
от B3010			от B3010
— втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация;			— скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери
— следните отпадъци от флуорирани полимери:			
— перфлуоретилен/ пропилен (FEP)			
— перфлуороалкоксиалкан			
— тетрафлуоретилен/ перфлуорвинилетер (PFA)			
— тетрафлуоретилен/ перфлуорометилвинилетер (MFA)			
— поливинилфлуорид (PVF)			
— поливинилиденфлуорид (PVDF)			
B3020			B3020
само несортиран скрап			всички, с изключение на несортиран скрап
			B3030—B3120
B3130—B4030			
			GB040—GC010
GC020			

а)	б)	в)	г)
			GC030—GF010
GG030—GH013			
			GN010—GN030
Смеси от отпадъци			
			смес от B1010 и B1050
			смес от B1010 и B1070
			смес от B3040 и B3080
			смес от B1010
			смес от B2010
			смес от B2030
			смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери
смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация			
смес от B3010 перфлуоро- алкоксиалкан			
смес от B3020 само несортиран скрап			смес от B3020 с изключение на несортиран скрап
			смес от B3030
			смес от B3040
			смес от B3050“

6. Следното вписване за Бенин се вмъква в азбучен ред:

„Бенин

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

7. Следното вписване за бивша югославска република Македония се вмъква в азбучен ред:

„бивша югославска република Македония

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	B1010—B1031		
B1040			
	B1050—B2130		
		B3010—B3020	
	B3030—B4030		

а)	б)	в)	г)
	GB040—GN013		
GN010—GN030			
Смеси от отпадъци			
		смес от B3020	
	Всички останали смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

8. Следното вписване за Буркина Фасо се вмъква в азбучен ред:

„Буркина Фасо

а)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

9. Следното вписване за Бурунди се вмъква в азбучен ред:

„Бурунди

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

10. Вписването за Виетнам се заменя със следното:

„Виетнам

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
от B1010 — благородни метали (злато, сребро, метали от платиновата група, без живак); — скрап от тантал; — скрап от кобалт; — скрап от бисмут; — скрап от германий; — скрап от ванадий; — скрап от хафний, индий, ниобий, рений и галий; — скрап от торий; — скрап от редкоземни елементи		от B1010 — скрап от желязо и стомана; — скрап от мед; — скрап от никел; — скрап от алуминий; — скрап от цинк; — скрап от калай; — скрап от волфрам; — скрап от молибден; — скрап от магнезий; — скрап от цирконий; — скрап от титан; — скрап от манган; — скрап от хром	

а)	б)	в)	г)
от B1020 — скрап от берилий; — скрап от кадмий; — скрап от селен; — скрап от телур		от B1020 — скрап от антимон; — скрап от олово (без оловнокисели батерии и акумулатори)	
B1030—B1190			
		B1200	
B1210—B2010			
		B2020	
B2030			
от B2040 — отпадъци от суха мазилка от разрушаване на стрази — шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди — сяр в твърда форма — варовик от производството на калциев цианамид (при pH < 9) — натриеви, калиеви, калциеви хлориди — карборунд (силициев карбид) — бетонни отломки — стъклен скрап със съдържание на литий/тантал и литий/ниобий		от B2040 — частично рафиниран калциев сулфат, получен от газова десулфуризация на димни газове	
B2060—B2130			
от B3010 всички останали отпадъци		от B3010 — етилен; — стирен; — полипропилен; — полиетилен терефталат — поликарбонати	
		B3020	
B3030—B4030			
GB040			
		GC010	

a)	б)	в)	г)
GC020			
		GC030	
GC050—GN030			
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

11. Следното вписване за Габон се вмъква в азбучен ред:

„Габон

a)	б)	в)	г)
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

12. Следното вписване за Гватемала се вмъква в азбучен ред:

„Гватемала

a)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

13. Вписването за Гвиана се заменя със следното:

„Гвиана

a)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

14. Вписването за Грузия се заменя със следното:

„Грузия

a)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
			B1010—B1030
B1031—B1040			
			B1050—B1070

а)	б)	в)	г)
B1080—B1190			
			B1200
B1210—B2010			
			B2020
B2030—B2130			
			B3010—B3035
B3040			
			B3050
B3060—B4030			
GB040—GE020			
			GF010
GG030—GG040			
			GH013—GN010
GN020—GN030			
Смеси от отпадъци			
			смес от B1010 и B1050
			смес от B1010 и B1070
смес от B3040 и B3080			
			смес от B1010
смес от B2010			
смес от B2030			
			смес от B3010 скрап от пластмаса на неха- логенирани полимери и съполимери
			смес от B3010 втъврдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация
			смес от B3010 перфлуороалкоксиалкан
			смес от B3020
			смес от B3030
смес от B3040			
			смес от B3050“

15. Вписването за Египет се заменя със следното:

„Египет

a)	б)	в)	г)
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

16. Следното вписване за Замбия се вмъква в азбучен ред:

„Замбия

a)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

17. Следното вписване за Кабо Верде се вмъква в азбучен ред:

„Кабо Верде

a)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

18. Следното вписване за Казахстан се вмъква в азбучен ред:

„Казахстан

a)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	B1010—B1160		
	B1170—B1240		B1170—B1240
	B1250—B3035		
	от B3040 — отпадъци и скрап от втвърден каучук (напр. ебонит)		от B3040 — други каучукови отпадъци (с изключение на такива, упоменати другаде)
	B3050		
	B3060 Отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, при условие че не са инфекциозни, с изключение на утайки от вино		B3060 само утайки от вино

а)	б)	в)	г)
	B3065—B3070		
	B3080		B3080
	B3090—B3130		
	B3140		B3140
	B4010—B4030		
	GB040—GG030		
	GG040		GG040
	GH013—GN030		

Смеси от отпадъци

	смес от B1010 и B1050		
	смес от B1010 и B1070		
	смес от B3040 и B3080		смес от B3040 и B3080
	смес от B1010		
	смес от B2010		
	смес от B2030		
	смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери		
	смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация		
	смес от B3010 перфлуороалкоксиалкан		
	смес от B3020		
	смес от B3030		
смес от B3040			
	смес от B3050“		

19. Следното вписване за Катар се вмъква в азбучен ред:

„Катар

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

20. Вписването за Кения се заменя със следното:

„Кения

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
Всички отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

21. Вписването за Киргизстан заменя със следното:

„Киргизстан

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
B1010 само скрап от торий			B1010 отпадъци от метали и метални сплави в метална недисперсионна форма, с изключение на скрап от торий
			B1020
B1030—B1100			
			B1115
B1120—B1140			
			B1150
B1160—B1240			
			B1250
B2010			
			B2020
от B2030 — керамични влакна, неупоменати или невключени другаде			от B2030 — отпадъци и скрап от металокерамични материали
B2040—B2130			
от B3010 — втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация; — следните отпадъци от флуорирани полимери: — перфлуоретилен/пропилен (FEP) — перфлуороалкоксилан — тетрафлуоретилен/перфлуоровинилетер (PFA) — тетрафлуоретилен/перфлуорометилвинилетер (MFA)			от B3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери

а)	б)	в)	г)
— поливинилфлуорид (PVF) — поливинилиденфлуорид (PVDF)			
			V3020—V3030
V3035			
			V3040
от V3050 — коркови отпадъци: нарошен, гранулиран или смлян корк			от V3050 — дървесни отпадъци и остатъци, независимо дали са агрегирани или не под формата на трупчета, брикети, топчета или други подобни форми
от V3060 отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, при условие че не са инфекциозни: — утайки от вино — дегра: остатъци, получени от преработката на мазнини или от животински и растителни восъци — отпадъци от риба — обелки от кокосови орехи, черупки, люспи и други кокосови отпадъци — други отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, с изключение на странични продукти, които отговарят на националните и международните изисквания и стандарти за консумация от хора и животни			от V3060 отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, при условие че не са инфекциозни: — изсушени и стерилизирани растителни отпадъци, остатъци и странични продукти независимо дали са или не под формата на пелети, или във вид, използван за храна на животни, неупоменати и неключени другаде — отпадъци от кости и сърцевини от рога, необработени, обезмаслени, първично обработени (но ненарязани на форми), обработени с киселина или дежелатинирани
			V3065
V3070—V3130			
			V3140
V4010—V4030			
GB040—GN030			
Смеси от отпадъци			
			смес от V1010 и V1050
			смес от V1010 и V1070
смес от V3040 и V3080			

а)	б)	в)	г)
			смес от B1010
смес от B2010			
смес от B2030			
			смес от B3010 скрап от пластмаса на неха- логенирани полимери и съполимери
смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация			
смес от B3010 перфлуороалкоксилан			
			смес от B3020
			смес от B3030
			смес от B3040
			смес от B3050“

22. Вписването за Китай се заменя със следното:

„Китай

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
от B1010 — благородни метали (сребро, без живак); — скрап от молибден; — скрап от кобалт; — скрап от манган; — скрап от индий; — скрап от торий; — скрап от редкоземни елементи; — скрап от хром			от B1010 — благородни метали (само злато и метали от платиновата група, без живак); — скрап от желязо и стомана; — скрап от мед; — скрап от никел; — скрап от алуминий; — скрап от цинк; — скрап от калай; — скрап от волфрам; — скрап от тантал; — скрап от магнезий; — скрап от бисмут; — скрап от титан; — скрап от цирконий; — скрап от германий; — скрап от ванадий; — скрап от хафний, ниобий, рений и галий
B1020—B1040			
			B1050

а)	б)	в)	г)
B1060			
			B1070
B1080—B1100			
			B1115
от B1120 — преходни метали (освен тези, които съдържат >10 % V_2O_5), с изключение на отпадъчни катализатори (отработени катализатори, отработени течни катализатори или други катализатори) от списък А; — лантаниди (редкоземни метали)			от B1120 — преходни метали (само тези, които съдържат >10 % V_2O_5), с изключение на отпадъчни катализатори (отработени катализатори, отработени течни катализатори или други катализатори) от списък А
B1130—B1200			
			B1210
B1220			
			B1230
B1240			
			B1250
B2010 с изключение на отпадъци от слюда			B2010 само отпадъци от слюда
B2020			
от B2030 — отпадъци и скрап от металокерамични материали (освен скрап от волфрамов карбид) — керамични влакна, неупоменати или невключени другаде			от B2030 — отпадъци и скрап от металокерамични материали (само скрап от волфрамов карбид)
B2040—B2130			
от B3010 — втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация (освен фенолформалдехидни смоли и полиамиди)			от B3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери (всички) — втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация (само фенолформалдехидни смоли и полиамиди) — следните отпадъци от флуорирани полимери: — перфлуоретилен/пропилен (FEP)

а)	б)	в)	г)
			— перфлуороалкоксиалкан — тетрафлуороетилен/ перфлуоровинилетер (PFA) — тетрафлуороетилен/ перфлуорометилвинилетер (MFA) — поливинилфлуорид (PVF) — поливинилиденфлуорид (PVDF)
			B 3020
от B 3030 Следните материали, при условие че не са смесени с други отпадъци и са приготвени за спецификация: — копринени отпадъци (вкл. копринени пашкули, неподходящи за намотаване, отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) — некардирани или пенирани — други — ленени влакна и отпадъци — влакна и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от коноп (<i>Cannabis sativa L.</i>) — влакна и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от юта и други текстилни влакна от лико (с изключение на лен, коноп, рамия) — влакна и отпадъци (вкл. отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от сизал и други текстилни влакна от рода <i>Agave</i> — влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от кокосови орехи — влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от абака (<i>Manila hemp</i> или <i>Musa textilis Nee</i>)			от B 3030 Следните материали, при условие че не са смесени с други отпадъци и са приготвени за спецификация: — отпадъци от вълна или фина или груба (необработена) животинска козина, включително отпадъци от прежди, но изключващи разvlakнени отпадъци — дреб от вълна или фина животинска козина — други отпадъци от вълна или фина животинска козина — отпадъци от необработена животинска козина — отпадъци от памук (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) — отпадъци от прежда (включително отпадъци от конци) — разvlakнени отпадъци — други — отпадъци (включително дреб, отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от синтетични влакна — от синтетични влакна — от изкуствени влакна

а)	б)	в)	г)
— влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и развлакнени отпадъци) от рамия и други растителни текстилни влакна, неупоменати и невключени другаде — употребявани дрехи и други износени текстилни артикули — употребявани парцали, въжета, корда, шнурове и кабели и износени артикули от въжета, корда, шнурове и кабели от текстилни материали — сортирани — други			
B3035			
B3040 с изключение на невулканизиран каучук			B3040 само невулканизиран каучук
			B3050
B3060 – B3070			
B3080 с изключение на невулканизиран каучук			B3080 само невулканизиран каучук
B3090 – B4030			
GB040 с изключение на шлага от конвертор, получена от медна стопилка със съдържание на мед > 10 %			GB040 само шлага от конвертор, получена от медна стопилка със съдържание на мед > 10 %
			GC010
GC020 с изключение на скрап от кабели и жици, скрап от електромотори			GC020 само скрап от кабели и жици, скрап от електромотори
			GC030
GC050 – GG040			
			GH013
GN010 – GN030			
Смеси от отпадъци			
смес от B1010 и B1050 ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B1010 и B1050 ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен

а)	б)	в)	г)
смес от B1010 и B1070 ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B1010 и B1070 ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
смес от B3040 и B3080 ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B3040 и B3080 ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
смес от B1010 ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B1010 ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
смес от B2010			
смес от B2030			
смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалоген- нирани полимери и съпо- лимери ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалоген- нирани полимери и съпо- лимери ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация			
смес от B3010 перфлуоро- алкоксиалкан ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B3010 перфлуоро- алкоксиалкан ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
			смес от B3020
смес от B3030 ако за някои от включените неопасни отпадъци вносът не е разрешен			смес от B3030 ако за всеки един от включените неопасни отпадъци вносът е разрешен
смес от B3040			
			смес от B3050“

23. Вписването за Китайски Тайпе се заменя със следното:

„Китайски Тайпе

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	от B1010 — благородни метали (злато, сребро, метали от платиновата група, без живак); — скрап от молибден; — скрап от тантал; — скрап от кобалт;		от B1010 — скрап от желязо и стомана; — скрап от мед; — скрап от никел; — скрап от алуминий; — скрап от цинк;

а)	б)	в)	г)
	— скрап от бисмут; — скрап от цирконий; — скрап от манган; — скрап от ванадий; — скрап от хафний, индий, ниобий, рений и галий, — скрап от торий; — скрап от редкоземни елементи; — скрап от хром		— скрап от калай; — скрап от волфрам; — скрап от магнезий; — скрап от титан; — скрап от германий
от B1020	от B1020		
— скрап от кадмий; — скрап от олово (без оловнокисели батерии и акумулатори); — скрап от селен	— скрап от антимон; — скрап от берилий; — скрап от телур		
	B1030—B1031		
B1040			
	B1050		
B1060			
	B1070 – B1090		
	от B1100 — алуминиева пяна (или огрибки), с изключение на солеви шлаки; — отпадъци от огнеупорни облицовки, вкл. тигли, произхождащи от топене на мед; — шлаки от производството на благородни метали, предназначени за последващо рафиниране; — тантал съдържащи калаени шлаки със съдържание на калай под 0,5 %		от B1100 — твърд цинк от горешо поцинковане — цинк съдържащи шлаки/утайки: — повърхностни дроси от галванизация (> 90 % Zn) — дънни утайки от галванизация (> 92 % Zn) — цинкова шлака при леене (> 85 % Zn) — цинкова шлака от горешо галванизирание (> 92 % Zn) — цинкова пяна
	B1115		
	B1120		B1120
	B1130—B1240		
B1250			
	B2010—B2030		

а)	б)	в)	г)
	B2040 с изключение на шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди		B2040 само шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди
	B2060—B2130		
	от B3010 — полиуретан (несъдържащ CFCs) — втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация		от B3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери, с изключение на полиуретан (несъдържащ CFCs) — следните отпадъци от флуорирани полимери: — перфлуоретилен/пропилен (FEP) — перфлуороалкоксиалкан — тетрафлуоретилен/перфлуоровинилетер (PFA) — тетрафлуоретилен/перфлуорометилвинилетер (MFA) — поливинилфлуорид (PVF) — поливинилиденфлуорид (PVDF)
			B3020
	B3030—B3035		
			B3040—B3050
	B3060—B3070		
			B3080
B3090—B3100			
	B3110—B4030		
GB040—GC030			
	GC050		
			GEO20
	GF010—GG040		
			GH013
GN010			
	GN020—GN030		

а)	б)	в)	г)
Смеси от отпадъци			
	смес от B1010 и B1050		
	смес от B1010 и B1070		
	смес от B3040 и B3080		
	смес от B1010		
	смес от B2010		
	смес от B2030		
			смес от B3010 скрап от пластмаса на неха- логенирани полимери и съполимери
	смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация		
	смес от B3010 перфлуоралкоксиалкан		
			смес от B3020
	смес от B3030		
			смес от B3040 с изключение на излезли от употреба гуми или преработен гранулат от излезли от употреба гуми с диаметър над 4 mm
			смес от B3050“

24. Следното вписване за Колумбия се вмъква в азбучен ред:

„Колумбия

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
		B1020—B1070	
			B1080
		B1090	
		B1115—B1150	
			B1160
		B1170—B1190	
			B1200
		B1210	
			B1220
		B1230—B1250	
		B2010 с изключение на отпадъци от слюда	B2010 само отпадъци от слюда

a)	б)	в)	г)
		B2020—B2030	
		B2040 с изключение на шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди	B2040 само шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди
		B2060—B3020	
		B3035—B3040	
		от B3050 Необработен корк и дървесни отпадъци: — коркови отпадъци: натрошен, гранулиран или смлян корк	от B3050 Необработен корк и дървесни отпадъци: — дървесни отпадъци и остатъци, независимо дали са агломерирани или не под формата на трупчета, брикети, топчета или други подобни форми
		от B3060 Отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, при условие че не са инфекциозни: — утайки от вино — други отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, с изключение на странични продукти, които отговарят на националните и международните изисквания и стандарти за консумация от хора и животни	от B3060 Отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, при условие че не са инфекциозни: — изсушени и стерилизирани растителни отпадъци, остатъци и странични продукти независимо дали са или не под формата на пелети, или във вид, използван за храна на животни, неупоменати и невключени другаде — дегра: остатъци, получени от преработката на мазнини или от животински и растителни восъци — отпадъци от кости и сърцевини от рога, необработени, обезмаслени, първично обработени (но ненарязани на форми), обработени с киселина или дежелатинирани — отпадъци от риба — обелки от кокосови орехи, черупки, люспи и други кокосови отпадъци
			B3065

а)	б)	в)	г)
		от В3070 — отпадъци от човешка коса — отпадъци от слама	от В3070 — неактивен гъбен мицел от производството на пеницилин, който може да бъде използван като храна за животни
		В3080	
			В3090—В3100
		В3110—В3130	
			В3140
			В4010
		В4020—В4030	
		GB040—GC010	
			GC020
		GC030—GF010	
			GG030—GG040
		GH013	
			GN010—GN030“

25. Следното вписване за Конго (Демократична република Конго) се вмъква в азбучен ред:

„Конго (Демократична република Конго)“

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

26. Вписването за Коста Рика се заменя със следното:

„Коста Рика“

а)	б)	в)	г)
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

27. Следното вписване за Кувейт се вмъква в азбучен ред:

„Кувейт“

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

28. Следното вписване за Кюрасао се вмъква в азбучен ред:

„Кюрасао

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	B1010—B3020		
от B3030 — употребявани дрехи и други износени текстилни артикули — употребявани парцали, въжета, корда, шнурове и кабели и износени артикули от въжета, корда, шнурове и кабели от текстилни материали	от B3030 всички останали отпадъци		
B3035			
	B3040—B3065		
B3070			
	B3080—B4030		
	GB040—GF010		
GG030—GG040			
	GH013		
GN010—GN030			
Смеси от отпадъци			
	Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

29. Вписването за Либерия се заменя със следното:

„Либерия

а)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

30. Следното вписване за Мавриций (Република Мавриций) се вмъква в азбучен ред:

„Мавриций (Република Мавриций)

а)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

31. Следното вписване за Мадагаскар се вмъква в азбучен ред:

„Мадагаскар

a)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

32. Вписването за Макао, Китай се заменя със следното:

„Макао (Китай)

a)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

33. Вписването за Малайзия се заменя със следното:

„Малайзия

a)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
от B1010 — скрап от никел; — скрап от цинк; — скрап от волфрам; — скрап от тантал; — скрап от магнезий; — скрап от титан; — скрап от манган; — скрап от германий; — скрап от ванадий; — скрап от хафний, индий, ниобий, рений и галий; — скрап от редкоземни елементи; — скрап от хром	от B1010 — скрап от молибден; — скрап от кобалт; — скрап от бисмут; — скрап от цирконий; — скрап от торий	от B1010 — благородни метали (злато, сребро, метали от платиновата група, без живак); — скрап от желязо и стомана; — скрап от мед; — скрап от алуминий; — скрап от калай	
B1020—B1100			
		B1115	
B1120—B1140			
		B1150	
B1160—B1190			
		B1200—B1210	
B1220—B1240			
		B1250—B2030	

а)	б)	в)	г)
от B2040		от B2040	
— частично рафиниран калциев сулфат, получен от газова десулфуризация на димни газове		— отпадъци от суха мазилка от разрушаване на сгради	
— шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди		— сяра в твърда форма	
		— варовик от производството на калциев цианамид (при pH < 9)	
		— натриеви, калиеви, калциеви хлориди	
		— карборунд (силициев карбид)	
		— бетонни отломки	
		— стъклен скрап със съдържание на литий/тантал и литий/ниобий	
		B2060	
B2070—B2080			
		B2090	
B2100			
		B2110—B2130	
B3010			
		B3020—B3030	
		B3035	
B3040			
	от B3050	от B3050	
	— дървесни отпадъци и остатъци, независимо дали са агломерирани или не под формата на трупчета, брикети, топчета или други подобни форми	— коркови отпадъци: натрошен, гранулиран или смлян корк	
	от B3060	от B3060	от B3060
	— изсушени и стерилизирани растителни отпадъци, остатъци и странични продукти независимо дали са или не под формата на пелети, или във вид, използван за храна на животни, неупоменати или не включени другаде;		— други отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, с изключение на странични продукти, които отговарят на националните и международните изисквания и стандарти за консумация от хора и животни
	— отпадъци от кости и сърцевини от рога, необработени, обезмаслени, първично обработени (но ненарязани на форми), обработени с киселина или дежелатинирани;		

a)	б)	в)	г)
	— обелки от кокосови орехи, черупки, люспи и други кокосови отпадъци; — други отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, с изключение на странични продукти, които отговарят на националните и международните изисквания и стандарти за консумация от хора и животни		
	B3065—B3140		
B4010			
		B4020	
B4030			
GB040—GC050			
		GE020—GF010	
GG030—GH013			
	GN 010—GN030		GN 010—GN030
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

34. Вписването за Молдова (Република Молдова) се заменя със следното:

„Молдова (Република Молдова)

a)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
B1010—B2010			
			B2020
B2030—B3010			
от B3020			от B3020
— други, включително, но не ограничени до			отпадъци и остатъци от хартия или картон от:
— ламиниран картон			— неизбелена хартия или картон, или от гофрирана хартия или картон
— несортиран скрап			— друга хартия или картон, произведени основно от химически избелена хартиена маса (пулп), неоцветена в масата

а)	б)	в)	г)
			— хартия или картон, произведени основно от механична дървесинна хартиена маса (пулп) (напр. вестници, списания и подобни печатни материали)
B3030—B4030			
GB040—GN030			
Смеси от отпадъци			
смес от B3020 само ако съдържа ламиниран картон или несортиран скрап			смес от B3020 освен ако съдържа ламиниран картон или несортиран скрап
всички останали смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006"			

35. Следното вписване за Нова Зеландия се вмъква в азбучен ред:

„Нова Зеландия

а)	б)	в)	г)
		Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006"	

36. Следното вписване за Обединени арабски емирства се вмъква в азбучен ред:

„Обединени арабски емирства

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006"			

37. Следното вписване за Руанда се вмъква в азбучен ред:

„Руанда

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006"			

38. Следното вписване за Сенегал се вмъква в азбучен ред:

„Сенегал

a)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

39. Вписването за Сърбия се заменя със следното:

„Сърбия

a)	б)	в)	г)
			Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“

40. Следното вписване за Таджикистан се вмъква в азбучен ред:

„Таджикистан

a)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	B1010—B1150		
B1160—B1200			
	B1210—B1240		
B1250			
	B2010—B2030		
B2040 само бетонни отломки	B2040 всички останали отпадъци		
	B2060—B2110		
B2120—B2130			
	B3010—B3020		
от B3030 Следните материали, при условие че не са смесени с други отпадъци и са приготвени за спецификация: — копринени отпадъци (вкл. копринени пашкули, неподходящи за намотаване, отпадъци от прежда и разvlakнени отпадъци)	от B3030 Следните материали, при условие че не са смесени с други отпадъци и са приготвени за спецификация: — отпадъци от памук (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци)		

а)	б)	в)	г)
— некардирани или пенирани — други — отпадъци от вълна или фина или груба (необработена) животинска козина, включително отпадъци от прежди, но изключващи разvlakнени отпадъци — дреб от вълна или фина животинска козина — други отпадъци от вълна или фина животинска козина — отпадъци от необработена животинска козина — ленени влакна и отпадъци — влакна и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от коноп (<i>Cannabis sativa</i> L.) — влакна и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от юта и други текстилни влакна от лико (с изключение на лен, коноп, рамия) — влакна и отпадъци (вкл. отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от сизал и други текстилни влакна от рода <i>Agave</i> — влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от кокосови орехи — влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от абака (<i>Manila hemp</i> или <i>Musa textilis</i> Nee) — влакна, дреб и отпадъци (включително отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от рамия и други растителни текстилни влакна, неупоменати и невключени другаде	— отпадъци от прежда (включително отпадъци от конци) — разvlakнени отпадъци — други — отпадъци (вкл. дреб, отпадъци от прежди и разvlakнени отпадъци) от изкуствени влакна — от синтетични влакна — от изкуствени влакна — употребявани дрехи и други износени текстилни артикули — употребявани парцали, въжета, корда, шнурове и кабели и износени артикули от въжета, корда, шнурове и кабели от текстилни материали — сортирани — други		
	B 3035—B 3040		
B 3050			

а)	б)	в)	г)
от В3060	от В3060		
— утайки от вино	— отпадъци от кости и сърцевини от рога, необработени, обезмаслени, първично обработени (но ненарязани на форми), обработени с киселина или дежелатинирани		
— изсушени и стерилизирани растителни отпадъци, остатъци и странични продукти независимо дали са или не под формата на пелети, или във вид, използван за храна на животни, неупоменати и неключени другите	— отпадъци от риба		
— дегра: остатъци, получени от преработката на мазнини или от животински и растителни восъци	— обелки от кокосови орехи, черупки, люспи и други кокосови отпадъци		
	— други отпадъци от селскостопанската и хранително-вкусовата промишленост, с изключение на странични продукти, които отговарят на националните и международните изисквания и стандарти за консумация от хора и животни		
	В3065		
В3070			
	В3080		
В3090—В3120			
	В3130—В3140		
В4010—В4020			
	В4030		
	GB040—GC020		
GC030			
	GC050—GG030		
GG040			
	GH013		
GN010—GN030			
Смеси от отпадъци			
	Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006		

41. Вписването за Тайланд се заменя със следното:

„Тайланд

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
		B1010—B1100	
	B1115		
		B1120 –B1150	
	B1160		
		B1170—B2040	
	B2060		
		B2070	
	B2080		
		B2090—B2110	
	B2120—B2130		
	B3010		B3010
		B3020—B3035	
B3040 само за излезли от употреба гуми		B3040 с изключение на излезли от употреба гуми	
		B3050—B3070	
B3080 само за излезли от употреба гуми		B3080 с изключение на излезли от употреба гуми	
		B3090—B3130	
B3140			
		B4010—B4020	
	B4030		B4030
		GB040	
	GC010—GC020		
GC030			
		GC050—GF010	
	GG030—GG040		
	GH013		GH013
			GN010—GN030
Смеси от отпадъци			
		смес от B1010 и B1050	
		смес от B1010 и B1070	
смес от B3040 и B3080 само за излезли от употреба гуми		смес от B3040 и B3080 с изключение на излезли от употреба гуми	
		смес от B1010	
		смес от B2010	

а)	б)	в)	г)
		смес от В2030	
	смес от В3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери		смес от В3010 скрап от пластмаса на неха- логенирани полимери и съполимери
	смес от В3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация		смес от В3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация
	смес от В3010 перфлуороалкоксиалкан		смес от В3010 перфлуороалкоксиалкан
		смес от В3020	
		смес от В3030	
смес от В3040 само за излезли от употреба гуми		смес от В3040 с изключение на излезли от употреба гуми	
		смес от В3050“	

42. Следното вписване за Танзания се вмъква в азбучен ред:

„Танзания

а)	б)	в)	г)
Смеси от отпадъци			
Всички смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

43. Вписването за Тунис се заменя със следното:

„Тунис

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
	В1010		В1010
В1020—В1220			
	В1230—В1240		В1230—В1240
В1250—В2130			
от В3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери включително, но не ограничени до следните: — поливинилов алкохол	от В3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съпо- лимери включително, но не ограничени до следните: — етилен		от В3010 — скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери включително, но не ограничени до следните: — етилен

а)	б)	в)	г)
— поливинилбутирал — поливинилацетат — втвърдени отпадъци от смоли и продукти на кондензация, включващи следните: — карбамидформал-дехидни смоли — фенолформалдехидни смоли — меламинформал-дехидни смоли — епоксидни смоли — алкидни смоли — полиамиди — следните отпадъци от флуорирани полимери: — перфлуоретилен/пропилен (FEP) — перфлуоралкоксилан — тетрафлуоретилен/перфлуорovinилетер (PFA) — тетрафлуоретилен/перфлуорометилвинилетер (MFA) — поливинилфлуорид (PVF) — поливинилиден-флуорид (PVDF)	— стирен — полипропилен — полиетилен — терефталат — акрилонитрил — бутадиен — полиацетали — полиамиди — полибутилен — терефталат — поликарбонати — полиетери — полифенилен сулфиди — акрилни полимери — алкани C10-C13 (пластификатори) — полиуретан (несъдържащ CFCs) — полисилоксани — полиметил метакрилат		— стирен — полипропилен — полиетилен — терефталат — акрилонитрил — бутадиен — полиацетали — полиамиди — полибутилен — терефталат — поликарбонати — полиетери — полифенилен сулфиди — акрилни полимери — алкани C10-C13 (пластификатори) — полиуретан (несъдържащ CFCs) — полисилоксани — полиметил метакрилат
от В3020 Хартия, картон и хартиени отпадъци: — други, включително, но не ограничени до — ламиниран картон — несортиран скрап	от В3020 Хартия, картон и хартиени отпадъци: Следните материали, при условие че не са смесени с опасни отпадъци: отпадъци и остатъци от хартия или картон от: — неизбелена хартия или картон, или от гофрирана хартия или картон — друга хартия или картон, произведени основно от химически избелена хартиена маса (пулп), неочветена в масата — хартия или картон, произведени основно от механична дървесинна хартиена маса (пулп) (напр. вестници, списания и подобни печатни материали)		от В3020 Хартия, картон и хартиени отпадъци: Следните материали, при условие че не са смесени с опасни отпадъци: отпадъци и остатъци от хартия или картон от: — неизбелена хартия или картон, или от гофрирана хартия или картон — друга хартия или картон, произведени основно от химически избелена хартиена маса (пулп), неочветена в масата — хартия или картон, произведени основно от механична дървесинна хартиена маса (пулп) (напр. вестници, списания и подобни печатни материали)

а)	б)	в)	г)
	B3030 Текстилни отпадъци, с изключение на употребявани дрехи и други износени текстилни артикули	B3030 само употребявани дрехи и други износени текстилни артикули	B3030 Текстилни отпадъци, с изключение на употребявани дрехи и други износени текстилни артикули
	B3035—B3065		B3035—B3065
от B3070 Неактивен гъбен мицел от производството на пеницилин, който може да бъде използван като храна за животни	от B3070 — отпадъци от човешка коса — отпадъци от слама		от B3070 — отпадъци от човешка коса — отпадъци от слама
	B3080		B3080
B3090—B4030			
GB040—GN030			
Смеси от отпадъци			
смес от B1010 и B1050			
смес от B1010 и B1070			
	смес от B3040 и B3080		смес от B3040 и B3080
	смес от B1010		смес от B1010
смес от B2010			
смес от B2030			
	смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери		смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери
смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация			
смес от B3010 перфлуороалкоксиалкан			
	смес от B3020		смес от B3020
	смес от B3030		смес от B3030
	смес от B3040		смес от B3040
	смес от B3050		смес от B3050“

44. Вписването за Филипини се заменя със следното:

„Филипини

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
от B1010 — скрап от кобалт; — скрап от хром			от B1010 — благородни метали (злато, сребро, метали от платиновата група, без живак); — всякакъв друг скрап

a)	б)	в)	г)
B1020—B1030			
	B1031—B1050		
B1060			
	B1070—B1080		
B1090			
	B1100 –B1120		
B1130—B1140			
	B1150—B1240		
		B1250	
B2010			
		B2020 –B2030	
от B2040	от B2040		
— частично рафиниран калциев сулфат, получен от газова десулфуризация на димни газове — отпадъци от суха мазилка от разрушаване на сгради — сляра в твърда форма — варовик от производството на калциев цианамид (при pH < 9) — натриеви, калиеви, калциеви хлориди — карборунд (силициев карбид) — бетонни отломки — стъклен скрап със съдържание на литий/тантал и литий/ниобий	— шлага от производство на мед, химически стабилизирана, с високо съдържание на желязо (над 20 %) и произведена съгласно техническите спецификации (напр. DIN 4301 и DIN 8201), основно за строителни и абразивни нужди		
B2060—B2130			
			B3010
		B3020	
B3030			
		B3035	
B3040			
		B3050	
B3060-B4030			
	GB040—GC030		
GC050			

а)	б)	в)	г)
		GE020—GF010	
GG030			
	GG040		
			GH013
GN010—GN030			
Смеси от отпадъци			
смес от B1010 и B1050 само ако съдържа скрап от кобалт			смес от B1010 и B1050 освен ако съдържа скрап от кобалт
смес от B1010 и B1070 само ако съдържа скрап от кобалт			смес от B1010 и B1070 освен ако съдържа скрап от кобалт
смес от B3040 и B3080			
смес от B1010 само ако съдържа скрап от кобалт			смес от B1010 освен ако съдържа скрап от кобалт
смес от B2010			
смес от B2030			
			смес от B3010 скрап от пластмаса на нехалогенирани полимери и съполимери
			смес от B3010 втвърдени отпадъци от смоли или продукти на кондензация
			смес от B3010 перфлуороалкоксиалкан
		смес от B3020	
		смес от B3030	
смес от B3040			
		смес от B3050“	

45. Следното вписване за Хондурас се въвежда в азбучен ред:

„Хондурас

а)	б)	в)	г)
Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“			

46. Вписването за Китай (Хонконг) се заменя със следното:

„Хонконг (Китай)“

а)	б)	в)	г)
Вписвания за отпадъци от един вид			
			B1010—B1020
B1030—B1031			
			B1040—B1050
B1060—B1090			
от B1100 — отпадъци от огнеупорни облицовки, вкл. тигли, произхождащи от топене на мед			от B1100 всички останали отпадъци
			B1115—B1130
B1140—B1190			
			B1200
B1210—B1240			
			B1250—B2060
B2070—B2080			
			B2090
B2100—B2130			
			B3010—B3030
B3035			
			B3040—B3060
B3065			
			B3070—B3090
B3100—B3130			
			B3140
B4010—B4030			
			GB040—GN030
Смеси от отпадъци			
смес от B1010 и B1070			
			Всички останали смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“

47. Вписването за Хърватия се заменя със следното:

„Хърватия

a)	б)	в)	г)
			Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“

48. Следното вписване за Чад се вмъква в азбучен ред:

„Чад

a)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

49. Вписването за Чили се заменя със следното:

„Чили

a)	б)	в)	г)
	Всички отпадъци, изброени в приложение III, и смеси от отпадъци, изброени в приложение IIIA към Регламент (ЕО) № 1013/2006“		

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 675/2012 НА КОМИСИЯТА

от 23 юли 2012 година

за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на употребата на талк (Е 553b) и карнаубов восък (Е 903) върху небелени боядисани варени яйца и на шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 3 и член 30, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се установява списък на Съюза на добавките в храните, одобрени за употреба в храните, и условията за тяхната употреба.
- (2) Списъкът може да бъде изменян в съответствие с процедурата, посочена в Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за установяване на обща разрешителна процедура за добавките в храните, ензимите в храните и ароматизантите в храните ⁽²⁾.
- (3) Съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 списъкът на Съюза на добавките в храните може да бъде актуализиран по инициатива на Комисията или при постъпване на заявление.
- (4) Беше подадено заявление за употреба на талк (Е 553b) и карнаубов восък (Е 903) върху небелени боядисани варени яйца и за употреба на шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца, което беше представено на държавите членки.
- (5) При употреба върху повърхността на небелени боядисани варени яйца добавките в храни талк (Е 553b), карнаубов восък (Е 903) и шеллак (Е 904) могат да изпълняват декоративна функция, като придават повече или по-малко блясък на повърхността. Освен това при употреба върху повърхността на всички небелени варени яйца шеллакът (Е 904) може да спомогне за по-доброто им запазване.
- (6) Не се очаква посочените добавки в храните да мигрират към вътрешните годни за консумация части на яйцата

поради това, че са неразтворими и имат високо молекулно тегло. Не е вероятно употребата на посочените добавки в храни да въздейства върху човешкото здраве, тъй като съдържащият се в тях восък остава върху черупката на яйцата. Поради това е подходящо да се разреши употребата на талк (Е 553b) и карнаубов восък (Е 903) върху небелени боядисани варени яйца и употребата на шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца — както боядисани, така и небоядисани.

- (7) Съгласно член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1331/2008 Комисията трябва да изиска становището на Европейския орган за безопасност на храните, за да актуализира списъка на Съюза на добавките в храните, установен в приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008, освен в случаите, когато не е възможно въпросната актуализация да въздейства върху човешкото здраве. Тъй като разрешаването на употребата на талк (Е 553b), карнаубов восък (Е 903) и шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца е актуализация на списъка, която не е възможно да въздейства върху човешкото здраве, не е необходимо да се изисква становището на Европейския орган за безопасност на храните.
- (8) Съгласно преходните разпоредби на Регламент (ЕС) № 1129/2011 на Комисията от 11 ноември 2011 г. за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета посредством създаване на списък на Съюза на добавките в храните ⁽³⁾ приложение II за създаване на списък на Съюза на добавките в храните, одобрени за употреба в храни, и за условията за тяхната употреба се прилага от 1 юни 2013 г. За да се позволи употребата на талк (Е 553b) и карнаубов восък (Е 903) върху небелени боядисани варени яйца и употребата на шеллак (Е 904) върху небелени варени яйца преди посочената дата, необходимо е за тези добавки в храните да се посочи по-ранна дата на прилагане.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и нито Европейският парламент, нито Съветът възразиха срещу тях,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 295, 12.11.2011 г., стр. 1.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част Д от приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се вмъкват следните вписвания в хранителна категория 10.2 „Преработени яйца и яйчни продукти“ след вписването за Е 520 — 523:

	„Е 553b	Талк	5 400		само върху повърхността на небелени боядисани варени яйца	Период на прилагане: от 13 август 2012 г.
	Е 903	Карнаубов восък	3 600		само върху повърхността на небелени боядисани варени яйца	Период на прилагане: от 13 август 2012 г.
	Е 904	Шеллак	<i>quantum satis</i>		само върху повърхността на небелени варени яйца	Период на прилагане: от 13 август 2012 г.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 676/2012 НА КОМИСИЯТА**от 23 юли 2012 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	95,4
	ZZ	95,4
0805 50 10	AR	76,8
	BO	97,8
	TR	52,0
	UY	101,4
	ZA	101,1
	ZZ	85,8
0808 10 80	AR	182,4
	BR	89,7
	CL	107,3
	CN	126,4
	NZ	134,8
	US	160,2
	UY	52,1
	ZA	108,5
	ZZ	120,2
0808 30 90	AR	158,6
	CL	150,6
	ZA	112,8
	ZZ	140,7
0809 10 00	TR	170,8
	ZZ	170,8
0809 29 00	TR	359,0
	ZZ	359,0
0809 30	TR	174,4
	ZZ	174,4
0809 40 05	BA	71,0
	IL	84,6
	ZZ	77,8

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 677/2012 НА КОМИСИЯТА

от 23 юли 2012 година

за изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2011 за 2011/2012 пазарна година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение от него,

като има предвид, че:

- (1) Размерите на представителните цени и на допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и някои сиропи, за пазарната 2011/2012 година са определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2011 на Комисията ⁽³⁾. Посочените цени и мита са последно изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 655/2012 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, налагат изменение на посочените размери съгласно член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

- (3) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързо прилагане на дадената мярка след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 971/2011 за пазарната 2011/2012 година, се изменят съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 254, 30.9.2011 г., стр. 12.

⁽⁴⁾ ОВ L 188, 18.7.2012 г., стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменени размери на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продукти с код по КН 1702 90 95, приложими от 24 юли 2012 година

(В евро)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 12 10 ⁽¹⁾	45,28	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	45,28	1,02
1701 13 10 ⁽¹⁾	45,28	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	45,28	1,32
1701 14 10 ⁽¹⁾	45,28	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	45,28	1,32
1701 91 00 ⁽²⁾	53,44	1,44
1701 99 10 ⁽²⁾	53,44	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	53,44	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,53	0,20

⁽¹⁾ Определяне на стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2012/420/ОВППС НА СЪВЕТА

от 23 юли 2012

година за изменение на Решение 2011/782/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 1 декември 2011 г. Съветът прие Решение 2011/782/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) С цел засилено прилагане на мерките, предвидени в Решение 2011/782/ОВППС, държавите-членки следва да проверяват всички съдове и въздухоплавателни средства, пътуващи за Сирия и намиращи се в техните морски пристанища и летища, както и в тяхното териториално море, със съгласието на държавата на знамето, ако това се изисква съгласно международното право, в случаите когато съответната държава-членка има информация, даваща достатъчно основания да се смята, че тези съдове и въздухоплавателни средства съдържат въоръжение и оборудване, стоки или технологии, които могат да бъдат използвани за вътрешни репресии и чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени с Решение 2011/782/ОВППС или за които се изисква разрешение съгласно посоченото решение.
- (3) Освен това следва да се въведе дерогация по отношение на замразяването на финансови средства и икономически ресурси във връзка с трансфера на финансови средства, дължими във връзка с осигуряването на финансово подпомагане на сирийски граждани, които получават образование, участват в професионално обучение или в академични научни изследвания в Съюза.
- (4) Поради това Решение 2011/782/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2011/782/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Въмква се следният член:

⁽¹⁾ ОВ L 319, 2.12.2011 г., стр. 56.

„Член 17б

1. Когато държавите-членки имат информация, даваща достатъчно основания да се смята, че товарът на съдове или въздухоплавателни средства, пътуващи за Сирия, съдържа изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно член 1 или за които се изисква разрешение съгласно член 1а, те правят проверки — съобразно националното си законодателство и съгласно международното право, и по-специално морското право и съответните международни споразумения в областта на гражданското въздухоплаване и на превода по море — на такива съдове и въздухоплавателни средства в своите морски пристанища и летища, както и в своето териториално море, в съответствие с решенията и възможностите на своите национални компетентни органи и със съгласието на държавата на знамето, ако такова се изисква в съответствие с международното право за териториалното море.

2. При откриване на изделия, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно член 1 или член 1 а, държавите-членки ги изземват и обезвреждат в съответствие със своето национално законодателство и при спазване на международното право.

3. Държавите-членки си сътрудничат в съответствие с националните си законодателства при проверките и обезвреждането, предприети съгласно параграфи 1 и 2.

4. По отношение на съдовете и въздухоплавателните средства, превозващи товари към Сирия, се прилага изискването за предоставяне на допълнителна информация преди пристигането или преди заминаването за всички стоки, внесени или изнесени от държава-членка.“

- 2) В член 19 се добавя следният параграф:

“10. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за трансфер на замразени финансови средства или икономически ресурси, извършван от или чрез финансово образувание, посочено в приложение I или II, когато трансферът е свързан с плащане от лице или образувание, които не са посочени в приложение I или II, във връзка с предоставянето на финансово подпомагане на сирийски граждани, които получават образование, участват в професионално обучение или в академични научни изследвания в Съюза, при условие че съответната държава-членка е установила във всеки един отделен случай, че плащането няма да бъде получено, пряко или непряко, от лице или образувание по параграф 1.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

РЕШЕНИЕ 2012/421/ОВППС НА СЪВЕТА

от 23 юли 2012 година

за подкрепа на Конвенцията за биологични и токсични оръжия, в рамките на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение („стратегията на ЕС“), в глава III на която се съдържа списък на мерките за борба срещу такова разпространение.
- (2) Съюзът активно изпълнява стратегията на ЕС и мерките, изброени в глава III от нея, по-специално онези мерки, свързани със засилването, прилагането и универсализирането на Конвенцията за биологични и токсични оръжия (КБТО).
- (3) На 27 февруари 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/184/ОВППС ⁽¹⁾ за подкрепа на КБТО, в рамките на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожаване (ОМУ), чийто срок на действие изтече на 26 август 2007 г. Още седем държави станаха страни по КБТО след приемането на Съвместно действие 2006/184/ОВППС.
- (4) На 20 март 2006 г. Съветът прие Плана за действие относно биологичните и токсичните оръжия, допълващ Съвместно действие 2006/184/ОВППС на Съвета за подкрепа на КБТО ⁽²⁾. Планът за действие предвижда ефективно използване на мерките за изграждане на доверие („МИД“) и на механизма на генералния секретар на ООН за разследване при предполагаема употреба на биологични оръжия.
- (5) На 10 ноември 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/858/ОВППС ⁽³⁾ в подкрепа на КБТО, в рамките на Стратегията на ЕС срещу разпространението на ОМУ. Още три държави станаха страни по КБТО след приемането на Съвместно действие 2008/858/ОВППС, а няколко държави се възползваха от помощта, предоставена от експертите на Съюза.

(6) На Шестата конференция за преглед на КБТО беше взето решение за създаването на звено за подпомагане на прилагането („ЗПП“) с петгодишен мандат (2007—2011 г.) към женевския клон на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването („СВР ООН“), което да осигурява административна подкрепа за заседанията, договорени от Шестата конференция за преглед, както и подкрепа за цялостното прилагане и универсализирането на КБТО и за обмена на мерки за изграждане на доверие.

(7) На 18 юли 2011 г. Съветът прие Решение 2011/429/ОВППС ⁽⁴⁾ относно позицията на Европейския съюз във връзка със Седмата конференция за преглед на КБТО.

(8) На Седмата конференция за преглед на КБТО беше взето решение мандатът на звеното за подпомагане на прилагането на Конвенцията да бъде удължен с още пет години (2012—2016 г.), а обхватът на задачите му да бъде разширен, за да включи прилагането на решението за създаване и администриране на базата данни за искания и предложения за помощ и улесняването на свързания с това обмен на информация между държавите — страни по Конвенцията, както и подкрепата по целесъобразност за прилагането от страна на тези държави на решенията и препоръките на Седмата конференция за преглед.

(9) Надзорът и правилното изразходване на финансовия принос на Съюза следва да се възложат на Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За целите на незабавното и практическо прилагане на някои елементи от стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, Европейският съюз подкрепя КБТО, като си поставя следните цели:

— насърчаване на универсалния характер на КБТО;

— подкрепа за прилагането на КБТО, в т.ч. представяне на „МИД“ от държавите — страни по Конвенцията;

— подкрепа за работата на междусесийната програма за периода 2012—2015 г. с оглед подсилване на прилагането и на ефективността на КБТО.

⁽¹⁾ ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ C 57, 9.3.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 302, 13.11.2008 г., стр. 29.

⁽⁴⁾ ОВ L 188, 19.7.2011 г., стр. 42.

2. Проектите, съответстващи на мерките на стратегията на ЕС, целят:

- насърчаване на осведомеността относно прилагането на КБТО, активизиране на обсъжданията на междусесийните теми на регионално равнище и на прилагането им, както и подкрепа за основни участници на регионално равнище при определянето на нуждите и изискванията за прилагане в национален мащаб;
- помощ както за държави, които не са страни по Конвенцията, така и за държави — страни по нея, с цел да се гарантира, че последните транспонират своите национални задължения в националното си законодателство и в административните си мерки и че създават функциониращи връзки между всички заинтересовани участници на национално равнище. Помощта включва подкрепа за държавите — страни по Конвенцията, да въведат национален процес за МИД и да определят национални контактни точки. За държавите, които не са страни по Конвенцията, помощта би могла да включва подкрепа за присъединяване към или ратифициране на КБТО;
- подкрепа за разработването на различни инструменти и дейности като средство за подпомагане на държавите — страни по Конвенцията при прилагането ѝ на национално равнище, в т.ч. представянето на МИД, биха дали възможност на представителите на тези държави активно да участват в процеса на КБТО в международен мащаб и биха подобрили осведомеността на държавите относно наличието на международна подкрепа.

Подробно описание на тези проекти се съдържа в приложението.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („ВП“) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на дейностите, посочени в член 1, се поверява на СБР ООН. ВП отговаря за изпълнението на задачите на СБР ООН. За тази цел ВП постига необходимите договорености със СБР ООН.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на проектите, посочени в член 1, параграф 2, е 1 700 000 EUR.
2. Разходите, финансирани чрез посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.
3. Комисията упражнява надзор над правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране със СБР ООН. В него се предвижда, че СБР ООН осигурява публичност на приноса на Съюза.
4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви трудности в хода на този процес, както и за датата на сключване на споразумението.

Член 4

ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвяни от СБР ООН. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета. Комисията предоставя информация относно финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 2.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3, или шест месеца след датата на приемането му, ако в този период споразумението за финансиране още не е сключено.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. ОБЩА РАМКА

Като използва успешното изпълнение на Съвместно действие 2008/858/ОВППС, настоящото решение служи като оперативен инструмент на политиката за продължаване на целите на Решение 2011/429/ОВППС и се съсредоточава по-специално върху онези аспекти, по които беше постигнат консенсус на Седмата конференция за преглед, в съответствие с отразеното в заключителния документ от нея.

Настоящото решение се ръководи от следните принципи:

- а) да се използва по най-добрия начин опитът, придобит от Съвместно действие 2008/858/ОВППС;
- б) да се обмислят конкретните потребности, изразени от държавите — страни по Конвенцията, както и от държавите, които не са страни по Конвенцията, по отношение на по-доброто прилагане и универсализирането на КБТО;
- в) да се насърчи активното ангажиране с проекти на местно и регионално равнище, за да се осигури дългосрочната им устойчивост и да се изгради партньорство между Съюза и трети страни в рамките на КБТО;
- г) да се наблегне на онези дейности, които дават конкретни резултати и/или допринасят за формулирането на ранен етап на общо разбирателство по отношение на процеса на преглед на КБТО през 2016 г.;
- д) да се оказва подкрепа на председателството на заседанията на държавите — страни по Конвенцията и да се използва по най-добрия начин мандатът на ЗПП според договореностите от Шестата конференция за преглед, подновени и разширени на Седмата конференция за преглед.

2. ПРОЕКТИ

2.1. Проект 1: Регионални семинари за подобряване на осведомеността и за определяне на нуждите

2.1.1. Цел на проекта

Да се подобри осведомеността сред съответните национални служители и експерти относно различните аспекти на прилагането на КБТО (в т.ч. МИД), да се обсъдят темите на междусесийните програми и тяхното приложение в регионален контекст, както и да се определят основният персонал, нуждите и изискванията на национално равнище, а така също и възможните държави получатели на разширена помощ за прилагане на национално равнище (вж. проект 2) чрез организиране на регионални семинари, основани на опита и контактите, произтичащи от Съвместно действие 2008/858/ОВППС.

Този проект ще бъде в подкрепа на изпълнението на решенията и препоръките на Седмата конференция за преглед във връзка с член IV от КБТО (и по-специално точки 13 и 14 от Заключителната декларация) и с междусесийната програма за периода 2012—2015 г.

2.1.2. Очаквани резултати от проекта

- а) По-добро спазване на КБТО във всички географски региони.
- б) По-добро разбиране на КБТО от страна на съответните национални органи и/или подсилени субрегионални мрежи по отношение на КБТО с цел насърчаване на присъединяването към и прилагането на Конвенцията.
- в) Определяне на нуждите за подсилване на дейностите на регионално и национално равнище, имащи за цел прилагането на КБТО.
- г) Насърчаване и подкрепа за създаването и присъединяването към национални и регионални асоциации за биологична безопасност.
- д) Искания за разширена помощ, които да се изпълняват по проект 2.

2.1.3. Описание и изпълнение на проекта

Ще се проведат най-много четири семинара на регионално или субрегионално равнище, по целесъобразност в сътрудничество с международни и регионални организации и в координация с междусесийната програма на КБТО за периода 2012—2015 г.

На семинарите ще бъдат поканени държави — страни по КБТО, както и държави, които не са страни по Конвенцията, а така също и съответни международни и регионални организации, национални и регионални асоциации за биологична безопасност, академични експерти и неправителствени организации (НПО).

Изборът на регионите и субрегионите за участие в семинарите ще бъде направен въз основа на критерии като предишни дейности в рамките на Съвместни действия 2006/184/ОВППС и 2008/858/ОВППС и Обща позиция 2006/242/CFSP на Съвета ⁽¹⁾, други дейности на Съюза (в т.ч. проекта за центрове за високи постижения), дейности на други предоставящи помощ организации и оценка на нуждите и интереса от засилване на процесите във връзка с КБТО в регионите.

⁽¹⁾ ОВ L 88, 25.3.2006 г., стр. 65.

Семинарите ще бъдат използвани за установяване на контакти и предоставяне на информация по програмата за разширена помощ и по предлаганите дейности за подкрепа.

2.2. Проект 2: Програми за разширена помощ за прилагане на национално равнище

2.2.1. Цел на проекта

Насърчаване на всеобщото присъединяване към КБТО и укрепване на националните способности за изпълнение на задълженията по Конвенцията, в т.ч. представяне на МИД, чрез законодателни и административни мерки и мерки в областта на правоприлагането, подобряване на осведомеността, кодексите за поведение, стандартите за биологична безопасност и биологична сигурност, както и установяване на начини за координиране на национално равнище посредством програми за разширена помощ.

2.2.2. Очаквани резултати от проекта

- а) Увеличаване на броя на държавите — страни по КБТО.
- б) Доброволно прилагане на КБТО от държавите преди присъединяването им към Конвенцията.
- в) Приемане на подходящи законодателни или административни мерки, в т.ч. наказателноправни разпоредби, които включват пълния обхват на забраните и превантивните мерки, предвидени в КБТО и изготвени от Седмата конференция за преглед.
- г) Ефективно прилагане и осигуряване на изпълнението, за да се предотврати нарушаването на КБТО и да се налагат санкции в случаи на нарушения.
- д) Създаване или подсилване на националните механизми за събиране на необходимата информация и за годишно представяне на МИД с оглед увеличаване на броя на държавите — страни по Конвенцията, в обмяна на МИД.
- е) По-добра координация и изграждане на мрежи между всички заинтересовани участници в процеса по КБТО, в т.ч. националните и регионалните асоциации по биологична безопасност и частния сектор, за да се насърчи ефективното прилагане на Конвенцията.
- ж) Стимулиране на програмите за подобряване на осведомеността, на кодексите за поведение и на стандартите за биологична безопасност и биологична сигурност.

2.2.3. Описание на проекта

На Седмата конференция за преглед беше потвърдено отново, че въвеждането и изпълнението на необходимите мерки на национално равнище ще направи КБТО по-ефективна. На Конференцията държавите — страни по Конвенцията бяха призовани да приемат законодателни, административни, съдебни и други мерки, предназначени за подобряване на прилагането на КБТО на национално равнище и за гарантиране на безопасността и сигурността на микробните или други биологични агенти или токсини. На Конференцията беше подчертана значимостта на обмяна на информация между държавите — страни по КБТО, чрез МИД и беше призната необходимостта от увеличаване на броя на държавите — страни по Конвенцията, които участват в МИД. На Конференцията беше постигнато съгласие, че за насърчаване на универсализирането на КБТО са необходими допълнителни съгласувани усилия от държавите — страни по нея, чрез двустранни, регионални и многостранни дейности.

Въз основа на опита, натрупан по време на Съвместно действие 2008/858/ОВППС, ще бъдат осигурени програми за разширена помощ за прилагане на национално равнище за най-много осем държави, определени като подходящи чрез регионалните семинари по проект 1.

Всяка програма ще трае около 12 месеца, като в нея ще участват делегациите на ЕС в държавите бенефициери и, по целесъобразност, регионалните бюро на Службата на ООН по въпросите на разоръжаването, и ще включва:

- начален семинар за съответната държава, на който ще бъдат събрани всички съответни национални агенции и заинтересовани участници, за представяне на различните свързани с КБТО понятия, за установяване на мотивирани и надеждни местни партньори и за извършване на първоначална оценка на нуждите и приоритетите;
- разработване на структуриран план за помощ (план за действие), приспособен към нуждите на държавата бенефициер, който би включвал посещения и/или семинари с участието на различни предоставящи помощ организации през цялата продължителност на програмата, както и обучение, осигурено в държавите — членки на ЕС или другаде;
- изпълнение на плана за действие с доставчици като Интерпол, СЗО, VERTIC, държавите — членки на ЕС, ЗПП на КБТО и академични институции, осъществяващи съответните дейности за помощ (напр. съставяне на законодателство, обучение по въпросите на биологичната безопасност/сигурност, изготвяне на МИД, обучение на полицията, подобряване на осведомеността сред учениците, планиране на ответни действия при извънредни ситуации и т.н.);
- обобщаващ семинар след приключване на дейностите, на който отделните насоки ще бъдат обединени, агенциите ще представят доклади за осъществените от тях дейности и напредък и ще бъдат оценени нуждите от по-нататъшна или продължаваща помощ;

- за подкрепа на универсализирането на КБТО, по целесъобразност на държавите, които не са страни по Конвенцията, биха могли да се предоставят програми за разширена помощ на национално равнище, като в този случай присъединяването към КБТО би било част от плана за действие, договорен с държавата получател;
- за гарантиране на ефективната и ползотворна помощ ще бъде организиран семинар на ЕС за експертите от ЕС, подпомагачи държави бенефициери по проект 2, като целта е да бъдат обсъдени добри практики и подходяща подготовка за дейностите за помощ.

2.3. Проект 3: Инструменти и дейности за подпомагане

2.3.1. Цел на проекта

Да бъдат предложени разнообразни инструменти и дейности, които да осигурят възможност и подкрепа за ефективното прилагане на КБТО на национално равнище, в т.ч. представяне на МИД.

2.3.2. Очаквани резултати от проекта

- a) Брошура с указания за прилагането на национално равнище
- b) Преразгледана брошура с указания за МИД
- в) Система за електронно подаване на МИД
- г) По-активно участие на развиващите се държави в междусесийната програма на КБТО
- д) Укрепване на капацитета на механизма на генералния секретар на ООН за разследване на предполагаема употреба на биологични и токсични оръжия.

2.3.3. Описание на проекта

На Седмата конференция за преглед беше взето решение, че укрепването на прилагането на национално равнище ще бъде постоянна точка от дневния ред на междусесийната програма за периода 2012—2015 г. Въпросите, които трябва да бъдат разгледани, включват конкретни мерки за пълното и всеобхватно прилагане на КБТО, особено на членове III и IV, както и начини и средства за подобряване на прилагането на национално равнище и обмена на добри практики и опит.

На Седмата конференция за преглед беше взето решение да се приеме преразгледан вариант на формулярите за доклад при представяне на МИД. Освен това беше взето решение ЗПП в сътрудничество с държавите — страни по Конвенцията, да проучи и разработи варианти за електронно подаване на МИД.

На Седмата конференция за преглед също така беше обсъдено и взето решение относно конкретни мерки за подкрепа и активизиране на участието на развиващите се държави — страни по Конвенцията, в срещите по междусесийната програма.

На Седмата конференция за преглед беше обърнато внимание на механизма на генералния секретар на ООН за разследване на предполагаема употреба на химични и биологични оръжия. Стимулирането на този механизъм, в т.ч. посредством специализирани курсове за обучение на експерти, следва да бъде от основно значение.

Въз основа на опита, почерпен от Съвместно действие 2008/858/ОВППС, и като продължение на вече завършени и/или предприети дейности ще бъдат осъществени следните действия:

- a) изготвяне на изчерпателна документация (брошура с указания), в която се прави общ преглед на задълженията на държавите — страни по КБТО, и са обхванати мерките на национално равнище за пълно и всеобхватно прилагане на Конвенцията. Брошурата ще бъде разработена като инструментариум от мерки за прилагане и ще дава примери за добри практики, отчитайки в същото време разликите в процедурите на отделните държави. В процеса на изготвяне на брошурата ще бъдат осъществени консултации с експерти от държавите — членки на ЕС, от държавите — страни по КБТО, от съответни международни организации, както и от неправителствения сектор, ангажиран с прилагането на Конвенцията. Брошурата ще се издаде на всички официални езици на ООН. СВР ООН ще осъществи цялостната координация при изготвянето на брошурата;
- b) преразглеждане и доразвиване на брошурата с указания за МИД, изготвена в рамките на Съвместно действие 2008/858/ОВППС, в съответствие с решението, взето на Седмата конференция за преглед;
- в) разработване и поддръжка на електронен инструмент за подаване, обработка и разпространение на МИД (електронен инструмент за МИД);
- г) по-нататъшно разработване на уебсайта на ЗПП и на свързаните с него инструменти в областта на информационните технологии и комуникациите;
- д) спонсориране на участието на експерти от най-много десет развиващи се държави в междусесийната програма на КБТО;
- е) организиране на международно учение във връзка с механизма на генералния секретар на ООН за разследване на предполагаема употреба на биологични оръжия, със спонсориране на участието на експерти.

3. ПРОЦЕДУРНИ АСПЕКТИ, КООРДИНАЦИЯ

Началото на изпълнението на проектите ще бъде дадено от управителен комитет с цел определяне на процедурите и начините за сътрудничество. Управителният комитет разглежда редовно (поне веднъж на шест месеца) изпълнението на проектите, в т.ч. като използва електронни средства за комуникация.

Управителният комитет ще се състои от представители на ВП и на СВР ООН.

Заявленията от държави страни по Конвенцията, които не са държави-членки на ЕС, за помощ и сътрудничество в рамките на настоящото решение се отправят до СВР ООН. СВР ООН ще разглежда и оценява тези заявления по целесъобразност и ще представя препоръки на управителния комитет. Управителният комитет ще разглежда заявленията за помощ, както и планове за действие и тяхното прилагане. По свое предложение и вземайки предвид резултатите от обсъжданията на управителния комитет, ВП ще вземе окончателното решение за държавите бенефициери, като осъществи консултации с компетентните работни групи на Съвета.

За да се осигури активно участие и устойчивост от държавите бенефициери на дейностите по инициатива на ЕС, се предвижда, когато е възможно и целесъобразно, от избраните бенефициери да се поиска да изготвят планове за действие, които, *inter alia*, да определят график за изпълнение на финансираните дейности (в т.ч. дейностите, финансирани от национални ресурси), да съдържат подробна информация относно обхвата и продължителността на проекта, основните заинтересовани участници и т.н. СВР ООН или по целесъобразност държавите — членки на ЕС, ще участват в изготвянето на тези планове за действие. Изпълнението на проектите ще се извършва в съответствие с планове за действие.

4. ДОКЛАДВАНЕ И ОЦЕНКА

СВР ООН ще представя на ВП редовни доклади на шест месеца относно напредъка по изпълнението на проектите. Освен това доклади ще се представят относно отделни дейности за помощ, осъществявани в рамките на установените планове за действие за държавите бенефициери. Докладите ще се предават на съответната работна група на Съвета за оценяване на напредъка и за цялостна оценка на проектите, както и за евентуални последващи действия.

Когато е възможно, държавите — страни по КБТО, ще бъдат информирани относно изпълнението на проектите, в т.ч. посредством електронни средства.

5. УЧАСТИЕ НА ЕКСПЕРТИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ — ЧЛЕНКИ НА ЕС

Активното участие на експерти от държавите — членки на ЕС, е необходимо за успешното прилагане на настоящото решение. СВР ООН ще бъде насърчена да използва тези експерти. Разходите за техните мисии, свързани с изпълнението на проектите, ще бъдат покривани от настоящото решение.

Очаква се като стандартна практика във връзка с предвидените посещения за оказване на помощ (като правна помощ или помощ по отношение на МИД) да се възприеме посещение от най-много трима експерти с максимална продължителност пет дни.

6. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ

Общата планирана продължителност на проектите е 24 месеца.

7. БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициерите на дейностите в подкрепа на универсализирането са държавите, които не са страни по КБТО (както подписали, така и не подписали държави).

Бенефициери на дейностите по изпълнение на национално равнище са както държави, които не са страни по КБТО, така и държави — страни по Конвенцията, а така също и представители на национални и регионални асоциации за биологична безопасност, частният сектор, академичната общност и неправителствени организации.

Бенефициерите на свързаните с МИД дейности са държавите — страни по КБТО.

8. ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ТРЕТИ СТРАНИ

За да се засили участието във и устойчивостта на проектите на регионално равнище, участието на експерти извън ЕС, в т.ч. такива от съответни регионални и международни организации, може да се финансира по линия на настоящото решение. Участието на СВР ООН в семинарите и заседанията на КБТО ще се финансира. Участието на председателя на заседанията на държавите — страни по КБТО, може да се финансира според случая.

9. ИЗПЪЛНИТЕЛ — ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ПЕРСОНАЛА

Предвид извънбюджетния характер на дейностите на СВР ООН, предвидени в настоящото решение, ще бъде необходим допълнителен персонал.

РЕШЕНИЕ 2012/422/ОВППС НА СЪВЕТА**от 23 юли 2012 година****в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 31, параграф 1 него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът изпълнява активно Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение (WMD) от 12 декември 2003 г. и осъществява мерките, описани в глава III от нея, като постигане на по-ефективни многостранни действия и насърчаване на стабилна международна и регионална среда.
- (2) Съюзът е ангажиран със системата от многостранни договори, която осигурява правната и нормативна база за всички действия в областта на неразпространението. Политиката на ЕС е насочена към прилагането и всеобщото приемане на съществуващите норми за разоръжаване и неразпространение. Съюзът подпомага трети държави в изпълнението на техните задължения по силата на многостранни конвенции и режими.
- (3) Съвместната декларация от срещата на върха в Париж за Средиземноморието от 13 юли 2008 г. за създаване на Съюз за Средиземноморието потвърди отново общия стремеж за постигане на мир и сигурност в региона в съответствие с Декларацията от Барселона, приета на Евро-средиземноморската конференция от 27—28 ноември 1995 г., която, *inter alia*, насърчава сигурността в региона чрез действия в подкрепа на неразпространението на ядрени, химически и биологични оръжия посредством присъединяване към и спазване на редица международни и регионални режими за неразпространение и споразумения за контрол над въоръженията и за разоръжаване, като Договора за неразпространение на ядрено оръжие (ДНЯО), Конвенцията за химическите оръжия, Конвенцията за биологични и токсични оръжия, Договора за пълна забрана на ядрените опити, и/или регионални договорености като зони, свободни от ядрени оръжия, в т.ч. режимите за контрол, а също и добросъвестно изпълнение на поетите ангажменти по конвенциите за контрол върху въоръженията, за разоръжаване и за неразпространение.
- (4) Страните от Съюза за Средиземноморието ще се стремят в Близкия изток да бъде създадена взаимно и ефективно проверяема зона, свободна от ОМУ — ядрени, химически или биологични — и от системите за тяхната доставка. Освен това те ще обмислят практически действия, *inter alia*, за предотвратяване на разпространението на ядрени, химически и биологични оръжия, както и на прекомерно натрупване на конвенционални оръжия.
- (5) На 19—20 юни 2008 г. ЕС организира в Париж семинар относно „Сигурност в Близкия изток, неразпространение на ОМУ и разоръжаване“, на който се събраха представители на държавите от региона и на държавите — членки на Съюза, както и на академичната общност и на национални агенции в областта на ядрената енергия. Участниците насърчиха Съюза да поощрява продължаването на дебата на различни форуми и постепенното му преминаване към по-официален формат, който да включва обсъждания сред правителствени служители въз основа на рамката от Барселона, като същевременно разшири географския му обхват.
- (6) На Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2010 г. беше изтъкнато, че е важно да се стартира процес, чийто краен резултат да бъде цялостното изпълнение на Резолюцията от 1995 г. относно Близкия изток („Резолюцията от 1995 г.“). Предвид това на Конференцията бяха одобрени редица практически действия, *inter alia*, разглеждане на всички предложения в подкрепа на изпълнението на Резолюцията от 1995 г., в т.ч. предложението на Съюза да организира последващ семинар във връзка с проведения през юни 2008 г.
- (7) На Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2010 г. в още по-голяма степен беше отчетена важната роля на гражданското общество за изпълнението на Резолюцията от 1995 г. и бяха поощрени всички усилия в тази насока.
- (8) На 6—7 юли 2011 г. ЕС организира в Брюксел семинар за „насърчаване на изграждането на доверие и в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка“, на който се срещнаха висши представители на държавите в региона, трите държави — депозитари на ДНЯО, държавите — членки на Съюза, други заинтересовани държави, както и представители на академичната общност и официални представители на основните регионални и международни организации. Участниците силно насърчиха Съюза да продължава да улеснява процеса на изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ, в т.ч. чрез допълнителни подобни инициативи, преди Конференцията през 2012 г. да бъде свикана от Съвета за сигурност на ООН и от вносителите на Резолюцията от 1995 г.
- (9) На 14 октомври 2011 г. генералният секретар на ООН и правителствата на Руската Федерация, Обединеното кралство и Съединените щати, в качеството си на вносител на Резолюцията от 1995 г. относно Близкия изток и държави — депозитари на Договора, в консултация с държавите от региона, посочиха заместник държавен секретар Jaakko Laajava за посредник, а Финландия — за домакин на Конференцията през 2012 г. за изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение.

- (10) От ноември 2011 г. насам Съюзът провежда активни консултации с посредника и с неговия екип с цел предоставяне на допълнителна подкрепа за процеса на изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение;

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За целите на осигуряване на последващи действия на семинара от 2011 г. за „насърчаване на изграждането на доверие и в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка“, Съюзът подкрепя дейности за постигане на напредък по следните цели:

- а) подкрепа за работата на посредника на Конференцията през 2012 г. за изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение;
- б) подсилване на профила на Съюза като участник на световно равнище и в региона в областта на неразпространението;
- в) насърчаване на регионалния диалог в областта на политиката и сигурността в рамките на гражданските общества и правителствата, и по-конкретно сред експерти, държавни служители и представители на академичната общност;
- г) набелязване на конкретни мерки за изграждане на доверие, които биха могли да способстват за практическото осъществяване на идеята за установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка;
- д) насърчаване на разискването на въпросите за всеобщото приемане и изпълнението на приложимите международни договори и други правни инструменти с цел предотвратяване на разпространението на ОМУ и на системите за тяхната доставка;
- е) обсъждане на въпросите, свързани с използването на ядрената енергия за мирни цели, и с международното и регионалното сътрудничество за тази цел.

2. В този контекст проектите, които Съюзът ще подкрепи, обхващат следните специфични дейности:

- а) осигуряване на средства за организиране на последваща проява във връзка със семинарите на Съюза от 2008 и 2011 г., която да се проведе преди Конференцията през 2012 г. под формата на неофициален семинар;
- б) осигуряване на средства за подготовката на поддържащи документи по въпроси, разгледани по време на последващия семинар;

- в) осигуряване на средства за разработването на специализирана страница на уебсайта на Консорциума на ЕС от експертни групи по неразпространението;

- г) осигуряване на средства за участието на неправителствени експерти от Съюза, когато е необходимо и в тясна координация с Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), на съответните официални, неправителствени и неофициални инициативи, напр. рамката от Аман.

Подробно описание на проектите се съдържа в приложението.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.

2. Техническото изпълнение на проектите по член 1, параграф 2 се осъществява от Консорциума на ЕС по неразпространението, който изпълнява тази функция под ръководството на ВП. За тази цел ВП сключва необходимите договорености с Консорциума на ЕС по неразпространението.

Член 3

1. Референтната сума за изпълнението на проектите по член 1, параграф 2 възлиза на 352 000 EUR.

2. Разходите, финансирани от предвидената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими за бюджета на Съюза.

3. Комисията упражнява надзор върху правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел Комисията сключва споразумение за финансиране с Консорциума на ЕС по неразпространението. В споразумението се предвижда Консорциумът на ЕС по неразпространението да осигури публичност на участието на Съюза, съответстваща на неговия размер.

4. Комисията се стреми да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за всякакви трудности при този процес, както и за датата на сключване на споразумението.

Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвяни от Консорциума на ЕС по неразпространението. Тези доклади представляват основа за оценката, която извършва Съветът.

2. Комисията предоставя информация по финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 2.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 18 месеца след датата на сключване на споразуменията за финансиране, посочени в член 3, параграф 3. Срокът на действие обаче изтича шест месеца след влизането на решението в сила, ако към този момент няма сключено споразумение за финансиране.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проекти в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение

1. ЦЕЛИ

В Декларацията от Барселона, приета на Евро-средиземноморската конференция от 27—28 ноември 1995 г., Съюзът и неговите средиземноморски партньори постигнаха съгласие да работят за изграждането в Близкия изток на ефективно проверяема зона, свободна от оръжия за масово унищожение (ОМУ) и от системите за тяхната доставка. През 2008 г. в съвместната декларация от срещата на върха в Париж за Средиземноморието беше потвърдена готовността на Съюза да обмисли и разработи практически действия, които да създадат условия за цялостното изпълнение на Резолюцията от 1995 г. на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО относно Близкия изток (Резолюцията от 1995 г.) и за създаване на такава зона. Тези практически действия бяха разглеждани за пръв път на семинара на ЕС на тема „Сигурност в Близкия изток, неразпространение на ОМУ и разоръжаване“, проведен в Париж през юни 2008 г., и впоследствие бяха определени на семинара на ЕС за „насърчаване на изграждането на доверие и в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка“, проведен в Брюксел през юли 2011 г.

Виждането на Съюза е, че практическите действия следва, *inter alia*, да насърчават всеобщото присъединяване към и спазването на всички многостранни споразумения и инструменти за неразпространение, за контрол над въоръженията и за разоръжаване, като Договора за неразпространение на ядрено оръжие (ДНЯО), Конвенцията за химическите оръжия, Конвенцията за биологични и токсични оръжия, Договора за пълна забрана на ядрените опити и Хагския кодекс на поведение срещу разпространението на балистични ракети, както и всеобхватните споразумения за гаранции на МААЕ и допълнителния протокол. Започването на преговорите по Договор за забрана на разпадащи се материали също ще бъде ключова стъпка в тази насока. Подобни действия биха могли да представляват важно средство за изграждане на доверие в региона с оглед на установяването на проверяема зона, свободна от ОМУ и от системите за тяхната доставка.

Съюзът желае да продължи и активизира политическия диалог и диалога в областта на сигурността сред имащите отношение партньори от Съюза за Средиземноморието и всички други държави в Близкия изток по въпросите, свързани с изграждането на свободна от ОМУ зона. Европейският съюз вярва, че разработването и прилагането на конкретни мерки за изграждане на доверие би могло да ускори напредъка към установяването на свободна от ОМУ зона.

На фона на засилващия се интерес в региона към използването на ядрената енергия за мирни цели следва също да се положат усилия да се гарантира, че това развитие е в съответствие с най-високите стандарти за безопасност, сигурност и неразпространение. Съюзът продължава да подкрепя решенията и резолюцията относно Близкия изток, приети на Конференцията за преразглеждане и разширяване на ДНЯО от 1995 г., както и окончателните документи от Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2000 г. и Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2010 г. На Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2010 г. бяха одобрени редица практически действия, които включват, *inter alia*, свикването през 2012 г. на Конференция за изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение, както и разглеждане на всички предложения, целящи подкрепа за изпълнението на Резолюцията от 1995 г.

След успеха на семинара на ЕС от юли 2011 г. Съюзът вярва, че за напредъка по тези цели би могло да се допринесе с друг семинар в подкрепа на Конференцията през 2012 г.

Съюзът желае да подкрепи посочените по-горе цели, както следва:

- чрез организиране на последващ семинар, който да се проведе преди Конференцията през 2012 г.;
- чрез осигуряване на средства за подготовката на поддържащи документи в областта на политиките, чието изготвяне е възложено на експерти от региона и откъдето с цел подкрепа за последващия семинар;
- осигуряване на средства за разработването на специализирана страница на уебсайта на Консорциума на ЕС по неразпространението (<http://www.non-proliferation.eu/>);
- осигуряване на средства за участието на неправителствени експерти от Съюза, когато е необходимо и в тясна координация с ЕСВД, на съответните официални, неправителствени и неофициални инициативи, напр. рамката от Аман.

2. ОПИСАНИЕ НА ПРОЕКТИТЕ

2.1. Проект 1: Семинар в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение, преди Конференцията през 2012 г.

2.1.1. Цел на проекта

- а) да се организира последваща проява във връзка със семинара на ЕС за „насърчаване на изграждането на доверие и в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка“, проведен в Брюксел на 6—7 юли 2011 г., под формата на обща неофициална среща преди Конференцията през 2012 г.;

- б) да се обсъдят въпроси, свързани с регионалната сигурност в Близкия изток, в т.ч. разпространението на ОМУ и средствата за тяхната доставка, и въпроси, касаещи конвенционалните оръжия;
- в) да бъдат проучени възможни мерки за изграждане на доверие с цел улесняване на процеса на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение;
- г) да се обсъдят възможностите за всеобщо приемане и прилагане на международните договори и други правни инструменти в областта на разоръжаването и неразпространението;
- д) да се разгледат перспективите пред мирното сътрудничество в ядрената област и свързаните с това дейности за подпомагане.

2.1.2. Очаквани резултати от проекта

- а) подкрепа за посредника на Конференцията през 2012 г. за изграждане в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение в подготовката и организирането на посоченото събитие;
- б) задълбочаване на диалога и създаване на доверие в рамките на гражданските общества и правителствата, за да се постигне по-голям напредък в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение;
- в) задълбочаване на взаимното разбиране по въпросите, които оказват въздействие върху параметрите на регионалната сигурност, в т.ч. разпространението на ОМУ и на средствата за тяхната доставка, както и по въпросите, свързани с конвенционалните оръжия;
- г) повишаване на осведомеността, познанието и разбирането за практическите действия, необходими за изграждането в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка;
- д) подпомагане на усилията за всеобщо приемане и прилагане на международните договори и други правни инструменти в областта на неразпространението и разоръжаването;
- е) улесняване на международното и регионалното сътрудничество при използването на ядрената енергия за мирни цели в съответствие с най-високите стандарти за ядрена сигурност, безопасност и неразпространение.

2.1.3. Описание на проекта

В проекта се предвижда организирането на двудневен семинар, който за предпочитане ще се проведе в Брюксел или в региона на Близкия изток. Сред участниците ще бъдат представители на имащите отношение институции на Съюза, държавите членки, всички държави от Близкия изток, държави, притежаващи ядрени оръжия, имащи отношение международни организации и експерти от академичната общност. Очаква се, че ще участват около 150 представители.

Обсъжданията ще бъдат ръководени от експерти от академичната общност. С оглед на чувствителността на предвидените за разглеждане теми обсъжданията ще се водят в съответствие с правилото „Chatham House“, за да им се придаде по-неофициален и открит характер, без да се посочва източникът на информацията, получена по време на заседанието.

Разходите (пътни разходи, нощувки и дневни) на поканените участници и лектори (представители на академичната общност и служители извън институциите на Съюза) ще бъдат покрити. В решението на Съвета се предвиждат също финансови средства за покриване на всички други разходи, в т.ч. конферентното оборудване, обедите, вечерите, почивките за кафе. Работният език на семинара ще бъде английски.

Консорциумът на ЕС по неразпространението, при активни консултации с представителя на ВП и държавите членки, ще отправи покани за участие в семинара и ще изготви дневния ред за конференцията.

Консорциумът на ЕС по неразпространението ще изготви доклад за заседанията и ще го изпрати на представителя на ВП и на посредника. Докладът може да се предостави и на имащите отношение органи на Съюза, на всички държави от Близкия изток, на други заинтересовани държави и на компетентните международни организации.

2.2. Проект 2: Поддържащи документи

2.2.1. Цел на проекта

- а) да осигури до 20 поддържащи документа по въпросите, обхванати от семинара, в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение;
- б) да предостави инструменти за разбиране на параметрите на регионалната сигурност, в т.ч. разпространението на ОМУ и на средствата за тяхната доставка, и на въпроси, свързани с конвенционалните оръжия;
- в) да набележи възможни мерки за изграждане на доверие, които биха могли да способстват за практическото осъществяване на идеята за установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка;
- г) да определи начини за постигане на по-нататъшен напредък във всеобщото приемане и прилагането на международните договори и други правни инструменти в областта на неразпространението и разоръжаването;

- д) да набележи перспективите за мирно сътрудничество в ядрената област в контекста на политиката и потребностите на държавите в областта на енергетиката.

2.2.2. Очаквани резултати от проекта

- а) генериране на идеи и предложения за семинара в подкрепа на процес на изграждане на доверие с цел установяване в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение и от средствата за тяхната доставка, и ще допринесе за провеждането на целенасочено и структурирано обсъждане на всички имащи отношение въпроси;
- б) повишаване на осведомеността, познанието и разбирането сред гражданските общества и правителствата на въпросите, свързани с установяването в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка, и с регионалната сигурност в Близкия изток;
- в) осигуряване на политически и/или оперативни възможности на правителствата и международните организации за ускоряване на процеса на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ОМУ и от средствата за тяхната доставка, и за постигане на регионална сигурност.

2.2.3. Описание на проекта

В рамките на проекта се предвижда изготвянето на до 20 поддържащи документа, всеки от по пет—десет страници. Поддържащите документи ще се изготвят или възложат за изготвяне от Консорциума на ЕС по неразпространението и не отразяват непременно гледните точки на институциите на Съюза или на държавите членки. Консорциумът на ЕС по неразпространението ще организира покана за представяне на документи с цел насърчаване на участието на експерти от региона.

Поддържащите документи ще обхващат въпросите, обсъдени на семинара в подкрепа на процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от ядрени оръжия и всякакви други оръжия за масово унищожение. Във всеки документ ще се разглеждат политически и/или оперативни варианти на политиките.

Поддържащите документи ще бъдат представени на участниците в семинара, на имащите отношение органи на ЕС и на държавите — членки на ЕС, на всички държави от Близкия изток, на други заинтересовани държави и на компетентните международни организации. Поддържащите документи биха могли да се публикуват на уебсайта на Консорциума на ЕС по неразпространението.

Те биха могли да се съберат в един том, за да бъдат публикувани едновременно след семинара.

2.3 Проект 3: Разработване на специализирана страница на уебсайта на Консорциума на ЕС от експертни групи по неразпространението

2.3.1. Цел на проекта

- а) да насърчава обсъжданията и взаимодействието между правителствени служители и гражданското общество, НПО и академичната общност;
- б) да разработи специализирана страница, на която експертните групи по неразпространението могат да обменят своите независими мнения и анализи по въпросите, обхванати от семинара.

2.3.2. Очаквани резултати от проекта

Улесняване на обмена на мнения и увеличаване на приноса на гражданското общество, НПО и академичната общност в процеса на установяване в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение.

2.3.3. Описание на проекта

Проектът предвижда разработването на специализирана страница за заседанието на уебсайта на Консорциума на ЕС по неразпространението. Специализираната страница ще дава възможност да се свалят всички имащи отношение документи, в т.ч. такива, изготвени и публикувани за семинара, и документи от независими експертни групи, които може да искат да споделят резултатите от своите научни изследвания по въпросите, обхванати от семинара.

2.4 Проект 4: Участие на неправителствени експерти от Съюза, когато е необходимо и в тясна координация с ЕСВД, на съответните официални, неправителствени и неофициални инициативи, напр. рамката от Аман. Финансиране на итаца отношение *ad hoc* тематична инициатива

2.4.1. Цел на проекта

Да се гарантира адекватното участие и пълноценното представителство на експерти от Съюза, в т.ч. чрез финансиране на тематични инициативи, в имащи отношение официални, неправителствени и неофициални инициативи с международен или регионален обхват, вече стартирани (рамката от Аман) или които предстои да бъдат стартирани в близко бъдеще, с цел подпомагане на процеса на установяване в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение.

2.4.2. Очаквани резултати от проекта

Събиране на информация и тематични публикации, поддържане на полезна мрежа и повлияване по положителен начин на цялостния процес на установяване в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение.

2.4.3. Описание на проекта

Подкрепа за участието на неправителствени експерти от Съюза в случаите, когато служители на ЕС не присъстват на имащи отношение официални, неправителствени и неофициални инициативи с международен или регионален обхват.

3. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

Очаква се изпълнението на проектите да бъде с обща продължителност от 18 месеца.

4. БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициери от този проект са:

- а) държавите от Близкия изток;
- б) други заинтересовани държави;
- в) имащите отношение международни организации;
- г) гражданското общество.

5. ПРОЦЕДУРНИ АСПЕКТИ, КООРДИНАЦИЯ И УПРАВИТЕЛЕН КОМИТЕТ

Управителният комитет ще включва представители на ВП и представители на изпълнителния орган за всеки конкретен проект. Управителният комитет редовно, най-малко веднъж на шест месеца, ще разглежда изпълнението на решението на Съвета, в т.ч. посредством електронни средства за комуникация.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛНИ ОРГАНИ

Техническото изпълнение на решението на Съвета ще бъде възложено на Консорциума на ЕС по неразпространението.

Консорциумът на ЕС по неразпространението ще изпълнява функциите си под ръководството на ВП. При изпълнението на задачите си той ще си сътрудничи с ВП, държавите — членки на ЕС, и други участващи държави, както и с международни организации, ако е целесъобразно.

РЕШЕНИЕ 2012/423/ОВППС НА СЪВЕТА

от 23 юли 2012 година

за подкрепа на неразпространението на балистични ракети в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и на Обща позиция 2003/805/ОВППС на Съвета

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение ("ОМУ"), глава III от която съдържа списък с мерките, които трябва да се предприемат както в Европейския съюз, така и в трети държави за борба с разпространението на такива оръжия;
- (2) Съюзът изпълнява активно стратегията и привежда в действие мерките, изброени в глави II и III от нея, например чрез отпускане на финансови средства в подкрепа на конкретни проекти, водещи до укрепване на многостранна система за неразпространение и многостранни мерки за изграждане на доверие. Хагският кодекс за поведение срещу разпространението на балистични ракети („Кодексът“ или „ХКП“) представлява неразделна част от тази система. Той има за цел предотвратяване и ограничаване на разпространението на балистични ракетни системи, способни да пренасят оръжия за масово унищожение, и свързаните с тях технологии;
- (3) На 17 ноември 2003 г. Съветът прие Обща позиция 2003/805/ОВППС ⁽¹⁾ относно уеднаквяване и засилване на военните споразумения в областта на неразпространение на оръжия за масово поразяване и средствата за доставяне.

В общата позиция се настоява, наред с другото, за насърчаване на присъединяването на възможно най-много държави към Кодекса, особено на онези със способности в областта на балистичните ракети, както и за по-нататъшно развитие и прилагане на Кодекса, особено на предвидените в него мерки за изграждане на доверие, и за насърчаване на по-тясна връзка между Кодекса и многостранната система на ООН за неразпространение;

- (4) На 8 декември 2008 г. Съветът прие заключенията си и документа, озаглавен „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“, в който се посочва, че разпространението на

ОМУ и на системите за тяхната доставка продължава да бъде едно от най-големите предизвикателства пред сигурността и че политиката на неразпространение е съществена част от общата външна политика и политика на сигурност. В светлината на постигнатия напредък и на продължаващите усилия за прилагане на „новите насоки за действие“ през декември 2010 г. Съветът постигна съгласие да удължи срока за тяхното прилагане до края на 2012 г.

- (5) На 18 декември 2008 г. Съветът прие Решение 2008/974/ОВППС ⁽²⁾ за подкрепа на Хагския кодекс за поведение срещу разпространението на балистични ракети в рамките на изпълнението на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение. Посоченото решение даде възможност за успешно насърчаване на всеобхватността на Кодекса и за спазване на неговите принципи. Приоритет на Съюза е да продължи диалога между присъединилите се и неприсъединилите се държави с оглед допълнителното насърчаване на всеобхватността на Кодекса, както и по-доброто му прилагане и укрепване. Настоящото последващо решение следва да допринесе за този процес.
- (6) Извън обхвата на ХКП продължаващото разпространение на балистични ракети, способни да пренасят ОМУ, поражда сериозна загриженост сред международната общност, по-специално текущите програми за балистични ракети в Близкия изток, Североизточна Азия и Южна Азия, включително Иран и Корейската народнодемократична република.
- (7) В своята Резолюция 1540 (2004) Съветът за сигурност на ООН подчертава, а в Резолюция 1977 (2011) припомня, че разпространението на ядрени, химически и биологически оръжия, както и на средствата за тяхната доставка, съставлява заплаха за международния мир и сигурност, и задължи държавите, наред с другото, да се въздържат от подпомагане с каквито и да било средства на недържавни участници за разработване, придобиване, производство, притежаване, транспортиране, трансфер или използване на ядрени, химически и биологически оръжия и системите за тяхната доставка. Заплахата, която представляват ядрените, химическите и биологическите оръжия и средствата за тяхната доставка, за международния мир и сигурност беше потвърдена в Резолюция 1887 (2009) на Съвета за сигурност на ООН относно ядреното неразпространение и ядреното разоръжаване. Освен това в Резолюция 1929 (2010) Съветът за сигурност на ООН реши въз основа, наред с другото, на предходните резолюции на Съвета за сигурност, че Иран

⁽¹⁾ ОВ L 302, 20.11.2003 г., стр. 34.

⁽²⁾ ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 91.

не следва да предприема каквито и да било действия, свързани с балистични ракети, способни да доставят ядрени оръжия, включително установки за изстрелване с балистична технология, както и че държавите следва да предприемат всички необходими мерки да предотвратят трансфер на технологии или техническа помощ за Иран, свързана с такива дейности. Настоящото решение следва да послужи, в по-общ план, за подкрепа на спектър от дейности, насочени срещу разпространението на балистични ракети.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. За да се осигури непрекъснатото и практическото изпълнение на някои елементи от Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, Съюзът:

а) подпомага дейности за подкрепа на Хагския кодекс за поведение срещу разпространението на балистични ракети, по-специално с цел:

- насърчаване на всеобхватността на Кодекса и по-специално присъединяване към Кодекса на всички държави със способности в областта на балистичните ракети;

- подкрепа на прилагането на Кодекса;

- по-широко популяризиране на Кодекса, особено във връзка с десетата годишнина от неговото подписване;

б) в по-общ план — подпомага определен кръг от дейности за борбата срещу разпространението на балистични ракети, насочени по-специално към повишаване на осведомеността за тази заплаха, увеличаване на усилията за по-голяма ефективност на многостранните инструменти, засилване на подкрепата за инициативи за търсене на решения по тези конкретни предизвикателства и оказване на помощ на заинтересованите държави да укрепят националния си режим за контрол на износа.

2. В този контекст проектите, които ще подкрепи Европейският съюз, обхващат следните специфични дейности:

а) дейности в подкрепа на Кодекса:

- изготвяне и публикуване на „пакет от встъпителни материали“ за информационни дейности, насочени към непристъпенилите се държави, като същевременно се припомнят задълженията на присъединилилите се държави;

- организиране на съпътстващи информационни прояви във Виена в рамките на годишната среща на присъединилилите се към ХКП държави;

- организиране на съпътстващи информационни прояви в подкрепа на ХКП в рамките на заседанието на Първи комитет на Общото събрание на ООН;

- организиране на до три регионални информационни семинара въз основа на приоритетите на Съюза (евентуално в Азия, района на Персийския залив и Латинска Америка);

- насърчаване на представителите на присъединилилите се и на непристъпенилите се държави от развиващите се страни да присъстват на годишните срещи на ХКП и на информационните семинари;

- организиране на семинари за повишаване на осведомеността за държавите, които са се присъединили неотдавна към ХКП, за да им се окаже съдействие за изпълнение на задълженията им, включително в рамките на годишната среща на ХКП във Виена;

- подкрепа за координирането на усилията за популяризиране на ХКП с дейностите на Комитет 1540 на ООН, включително чрез финансиране на участието на експерти на ХКП в посещенията на Комитет 1540 в отделни държави;

- подкрепа за защитения механизъм на ХКП за електронна информация и комуникация, базиран в интернет (e-ICC), включително чрез техническо укрепване на уебсайта;

- предоставяне на финансова подкрепа за дейности за отбелязване на десетата годишнина от ХКП.

б) дейности в подкрепа на неразпространението на балистични ракети като цяло:

- организиране на до четири семинара за повишаване на осведомеността относно разпространението на балистичните ракети в рамките на многостранни форуми, евентуално във връзка с информационните прояви за ХКП, посочени в точка а), като например семинар в рамките на Общото събрание на ООН, на Конференцията по разоръжаване или на подготвителните комитети на Договора за неразпространение на ядреното оръжие;

- организиране на до три регионални семинара за повишаване на осведомеността относно разпространението на балистичните ракети и насърчаване на обсъжданията относно перспективите за намиране на по-добър отговор на заплахата от разпространение на балистични ракети на регионално равнище, евентуално във връзка с други информационни дейности на Съюза относно ХКП; заедно със заинтересованите държави семинарите биха могли да се проведат в Азия, района на Персийския залив и Латинска Америка;

- изготвяне на три документа за размисъл относно възможните бъдещи многостранни стъпки за предотвратяване на заплахата от разпространението на ракети и за насърчаване на усилията за разоръжаване в областта на балистичните ракети, с акцент върху възможните мерки за изграждане на доверие; евентуални правно обвързващи мерки по отношение на балистичните ракети земя-земя с малък и среден обseg на действие; и проучване на възможността за поставяне на акцент в регионален план като първа стъпка, например в регионите от особен интерес за Съюза и/или където може да се очаква постигането на напредък в близко бъдеще;

- организиране на до три семинара за изграждане на осведоменост за експерти, особено сред научните среди и/или сред занимаващите се с изследвания на космоса научни среди и промишленост, с цел предотвратяване на ранен етап на трансфер на знания и на технологии с двойна употреба;

- насърчаване на достъпа на учени от развиващите се страни, работещи в областта на неразпространението на балистични ракети, до проекти на центровете на Европейския съюз за високи постижения;
- в координация с центровете на Европейския съюз за високи постижения организиране на целеви експертни мисии в държави извън Съюза с цел споделяне на информация и извлечени поуки относно контрола на износа на ракетни технологии и стоки с двойна употреба, и с цел да им се помогне за изграждане на националните им способности;
- подкрепа за обучението на експерти в областта на неразпространението на балистични ракети чрез участие в програми на Съюза, като например програми на Европейския колеж по сигурност и отбрана или в програми на държавите — членки на ЕС.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) отговаря за изпълнението на настоящото решение.
2. Техническото изпълнение на проектите, посочени в член 1, параграф 2, се осъществява от Фондацията за стратегически изследвания (ФСИ), която извършва тази задача под ръководството на ВП. За тази цел ВП постига необходимите договорености с ФСИ.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на проектите по член 1, параграф 2 възлиза на 930 000 EUR.
2. Разходите, финансирани чрез посочената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към бюджета на Съюза.

3. Комисията упражнява надзор върху правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с ФСИ. В него се постановява, че ФСИ осигурява подходяща на размера на приноса на Съюза публичност.

4. Комисията полага усилия да сключи посоченото в параграф 3 споразумение за финансиране във възможно най-кратък срок след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за възникналите трудности в този процес, както и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

1. ВП докладва на Съвета за изпълнението на настоящото решение въз основа на редовни доклади, изготвяни от ФСИ. Тези доклади представляват основа за оценката, извършвана от Съвета.
2. Комисията предоставя информация относно финансовите аспекти на проектите, посочени в член 1, параграф 2.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3. Срокът на действие обаче изтича шест месеца след влизането на решението в сила, ако към този момент не е сключено споразумение за финансиране.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подкрепа на ЕС на неразпространението на балистични ракети в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и на Обща позиция 2003/805/ОВППС на Съвета

1. ЦЕЛИ

Европейският съюз активно подкрепя неразпространението на балистични ракети (Стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение от 12 декември 2003 г.; Обща позиция 2003/805/ОВППС на Съвета от 17 ноември 2003 г. относно уеднаквяване и засилване на военните споразумения в областта на неразпространение на оръжия за масово поразяване и средствата за доставяне; утвърдените от Съвета „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“ от 8 декември 2008 г.; подкрепата на ЕС за Резолюция 1540 (2004) на Съвета за сигурност на ООН, припомнена в Резолюция 1977 (2010) на Съвета за сигурност на ООН).

Съюзът категорично подкрепя Хагския кодекс за поведение срещу разпространението на балистични ракети („Кодексът“ или „ХКП“) още от създаването му и редовно е изразявал загриженост във връзка с разпространението на балистични ракети. Европейският съюз смята, че Кодексът представлява важен многостранен инструмент, който има за цел ограничаване на разпространението на балистични ракетни системи и свързани с тях технологии чрез мерки за прозрачност и изграждане на доверие. Всички държави — членки на Европейския съюз се присъединиха към Кодекса и го прилагат добросъвестно.

В миналото Съюзът направи опит да преодолее оставащите празноти в прилагането на Кодекса и в неговата всеобхватност, като организира семинар за присъединилите се и не присъединилите се към Кодекса държави в рамките на годишната среща през 2007 г.

Насърчен от резултатите на семинара, Европейският съюз продължи тази инициатива и подкрепи три аспекта на Кодекса, както следва:

- всеобхватност на Кодекса;
- прилагане на Кодекса;
- укрепване и подобро функциониране на Кодекса.

Това действие беше предприето съгласно Решение 2008/974/ОВППС на Съвета от 18 декември 2008 г., което даде възможност за разгръщането на няколко инициативи в подкрепа на ХКП, включително:

- разработването на защитен уебсайт на ХКП;
- организирането на няколко съпътстващи прояви във Виена и Ню Йорк с цел популяризиране на Кодекса сред не присъединилите се държави;
- семинар за повишаване на осведомеността за африканските и блискоизточните държави, проведен в Париж;
- посещение на наблюдатели на площадки за изстрелване на космически ракети-носители във Френска Гвиана (Куру);
- изготвяне на документи за размисъл.

Посоченото решение на Съвета допринесе за повишаване на осведомеността относно Кодекса и за популяризирането му сред трети държави. С решението бяха подкрепени дейностите на Коста Рика, Унгария, Франция и Румъния в качеството им на председатели на ХКП. По-широкото популяризиране на ХКП улесни процеса на присъединяване на нови членове към Кодекса.

С оглед на постигнатите резултати и на продължаващото разпространение на балистични ракети, способни да пренасят ОМУ, което поражда сериозна загриженост сред международната общност, по-специално текущите програми за балистични ракети в Близкия изток, Североизточна Азия и Южна Азия, включително Иран и Корейската народнодемократична република, ще бъдат предприети следните действия:

- подкрепа на ХКП;
- подкрепа на неразпространението на балистични ракети;
- организиране на информационни прояви относно ХКП и неразпространението на балистични ракети.

Като надхвърля насърчаването на спазването на Кодекса, настоящото решение създава условия за задълбочаване на международния дебат относно разпространението на ракети, както и за ангажиране на нови регионални области и нови общности.

2. ОПИСАНИЕ НА ПРОЕКТА

2.1. Проект 1: подкрепа на ХКП;

2.1.1. Цел на проекта

Кодексът представлява важен инструмент за ограничаване на разпространението на балистични ракети и свързаните с тях технологии чрез предприемане на мерки за прозрачност и изграждане на доверие. Въпреки това е необходимо да се направи повече в подкрепа на Кодекса, по-специално с цел:

- насърчаване на всеобхватността на Кодекса и по-специално присъединяване към Кодекса на всички държави със способности в областта на балистичните ракети;
- подкрепа на изпълнението на Кодекса във всичките му аспекти;
- по-широко популяризиране на Кодекса, особено във връзка с десетата годишнина от неговото подписване;

2.1.2. Описание на проекта

Проектът предвижда три вида дейности:

- а) изготвяне и публикуване на „пакет от въстъпителни материали“ под формата на печатна брошура и компактдиск или USB стик за информационни дейности, насочени към неприсъединилите се държави, като същевременно се припомнят задълженията на присъединилите се държави; той ще бъде достъпен и онлайн, като ще обхваща цялата необходима информация относно Кодекса и съответните точки за контакт.
- б) подкрепа за защитения механизъм на ХКП за електронна информация и комуникация, базиран в интернет („електронна непосредствена централна точка за контакт“ - e-ICC), включително чрез техническо укрепване на уебсайта в тясно сътрудничество с австрийското министерство на външните работи;
- в) организиране на честването на 10-та годишнина от подписването на ХКП. Изпълнителната агенция ще предостави финансова подкрепа за дейностите за отбелязване на годишнината. Това ще се осъществи най-вече под формата на международна конференция, която ще бъде организирана през зимата на 2012—2013 г., евентуално в Хага, Ню Йорк или Виена (мястото ще бъде определено от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) в тясна консултация с държавите членки в рамките на компетентната работна група на Съвета).

2.1.3. Очаквани резултати от проекта

- използване на „пакета от въстъпителни материали“ от председателя на ХКП, от австрийския секретариат (непосредствена централна точка за контакт - ICC), от Съюза и от други партньори в зависимост от нуждите за провежданите от тях информационните дейности.
- широко разпространяване на „пакета от въстъпителни материали“ по време на различните събития.
- по-нататъшно разработване и актуализиране на специалния уебсайт на ХКП.
- повишаване на международната репутация на ХКП чрез организиране на международно събитие в деня на десетата му годишнина.

2.1.4. Бенефициери на проекта

Бенефициери на проекта са както присъединилите се към ХКП, така и неприсъединилите се държави.

2.2. Проект 2: подкрепа за неразпространението на балистични ракети;

2.2.1. Цел на проекта

Извън обхвата на ХКП продължаващото разпространение на балистични ракети, способни да пренасят ОМУ, поражда сериозна загриженост сред международната общност, по-специално текущите програми за балистични ракети в Близкия изток, Североизточна Азия и Южна Азия, включително Иран и Корейската народнодемократична република.

В по-общ план, с проекта ще се подкрепи определен кръг от дейности в борбата срещу разпространението на балистични ракети, насочени по-специално към повишаване на осведомеността за заплахата, увеличаване на усилията за по-голяма ефективност на многостранните инструменти, засилване на подкрепата за инициативи за търсене на решения на посочените конкретни предизвикателства и подпомагане на заинтересованите държави да укрепят националния си режим за контрол на износа.

2.2.2. Описание на проекта

Проектът предвижда три вида мерки:

- а) Публикуване на документи за размисъл. Възможните теми могат да включват:
 - правно обвързващи мерки по отношение на балистичните ракети земя-земя с малък и среден обсяг на действие;

- по-нататъшни многостранни стъпки за предотвратяване на заплахата от разпространението на ракети и за насърчаване на усилията за разоръжаване в областта на балистичните ракети, като вниманието се насочи по-специално към възможните мерки за изграждане на доверие;
 - механизми за контрол на износа и транзитното преминаване.
- б) Организиране на три семинара за повишаване на осведомеността по въпросите на трансфера на знания и на технологии с двойна употреба, с оглед на предотвратяването на такъв трансфер в областта на балистичните ракети. На семинарите ще могат да бъдат разгледани както тенденциите в трансфера на технологии за балистични ракети, така и действията, които биха могли да допринесат за предотвратяването му на ранен етап. За тази цел ФСИ ще организира три семинара за експерти от научните среди и средите на космическите изследвания и промишленост в присъединилите се и неприсъединилите се към ХКП държави.
- в) Целеви експертни мисии извън Съюза. В координация с центровете на Европейския Съюз за високи постижения двама експерти в областта на неразпространението на балистични ракети ще проведат мисии на място в определени държави. Възможните местоназначения могат да включват Малайзия, Обединените арабски емирства, Китай, Алжир, Южна Африка, Индия, Бразилия, Тайланд и Мексико, но не са ограничени до тези държави. Окончателният списък на държавите ще бъде определен в тясно сътрудничество с ЕСВД, като ще има възможност и за съвместни демарши заедно с усилията за лобиране, предприемани от Комитет 1540 на ООН.

2.2.3. Очаквани резултати от проекта

- принос за неразпространението на балистични ракети;
- насърчаване на многостранните усилия за ограничаване на разпространението на ракети, включително на ХКП;
- поощряване на дебата за нови инициативи, насочени към ограничаване на разпространението на ракети;
- повишаване на осведомеността относно трансфера на знания и на технологии с двойна употреба с цел предотвратяване на такъв трансфер в областта на балистичните ракети чрез провеждане на семинари за повишаване на осведомеността.

2.2.4. Бенефициери на проекта

Документите за размисъл ще бъдат от полза за Съюза и държавите членки; решението за по-широко разпространение ще бъде взето от ВП в тясна консултация с държавите членки в рамките на компетентната работна група на Съвета. Окончателното решение ще се основава на предложения от изпълнителния орган съгласно член 2, параграф 2.

Семинарите за повишаване на осведомеността ще дадат възможност за ангажиране на по-широка общност от експерти в областта на космическите и ракетните изследвания чрез провеждане на семинари за представители на промишлеността, на научно-изследователските среди и други лица.

Целевите експертни мисии ще бъдат насочени към ключови неприсъединили се държави или към регионални участници с важна роля в трансферите на технологии и свързаните с космоса дейности.

2.3. Проект 3: организиране на информационни семинари относно ХКП и неразпространението на балистични ракети.

2.3.1. Цел на проекта

Този проект ще повиши осведомеността както по отношение на неразпространението на ракети, така и по отношение на ХКП чрез организирането на няколко мероприятия, насочени към ангажиране на неприсъединили се държави. За тази цел събитията ще бъдат организирани във Виена, Женева и Ню Йорк с цел привличане на делегациите в ООН в рамките на съответните мероприятия.

2.3.2. Описание на проекта

Проектът ще предвижда два вида мероприятия:

- а) Финансиране на шест информационни семинара в подкрепа както на ХКП, така и на неразпространението на балистични ракети, които ще се проведат в три града:
- в Ню Йорк, в рамките на Първи комитет на Общото събрание на ООН или на подготвителните комитети по Договора за неразпространение на ядреното оръжие;
 - в Женева, в рамките на Конференцията по разоръжаване;
 - във Виена, в рамките на ХКП, Комитета на ООН за мирно използване на космическото пространство (COPUOS) или други подходящи дейности на ООН във Виена.

Посочените събития могат да бъдат под формата на:

- семинари с участието на подбрана група лектори и служители на Европейския съюз и до 80 души представители на мисиите на ООН в Ню Йорк, Женева и Виена;
- обеда или вечерта при закрити врати с участието на високопоставен представител на ЕС и експерти и с цел ангажиране на високопоставени служители от подбрани държави.

За постигането на тази цел за всяко събитие изпълнителният орган ще предлага на ВП списък от държави, част от които ще бъдат неприсъединили се държави. Това ще даде възможност за среща на високопоставени представители, занимаващи се с въпросите на неразпространението.

- б) Финансиране на три регионални информационни семинара, които могат да се проведат в Латинска Америка (напр. Чили, Мексико, Аржентина или Бразилия), Близкия изток (напр. държавите от района на Персийския залив, ОАЕ или Йордания) и Азия (напр. Сингапур или Виетнам). Мястото ще бъде избрано със съгласието на ВП в тясна консултация с държавите членки в рамките на компетентната работна група на Съвета. Семинарът ще бъде посветен на тенденциите в разпространението на ракети със специален акцент върху регионалните въпроси, като ще бъдат обсъдени и ХКП и практическа информация за това какво означава да бъдеш присъединила се държава.

2.3.3. Очаквани резултати от проекта

- повишаване на осведомеността сред неприсъединилите се държави относно тенденциите в разпространението на ракети и по-специално относно Кодекса на поведение срещу разпространението на балистични ракети (ХКП) и стимулиране на обсъждания за по-нататъшните усилия за насърчване на неразпространението на ракети;
- принос за дебата в рамките на Съюза и извън него относно бъдещи инициативи;
- повишаване на осведомеността за разпространението на ракети като стратегическо предизвикателство.

2.3.4. Бенефициери на проекта

В центъра на тези събития ще бъдат неприсъединилите се държави, независимо че присъединили се държави могат да бъдат ангажирани с някои от мероприятията по политически съображения. Участниците следва да бъдат предимно правителствени експерти и високопоставени служители.

Окончателният избор на държави бенефициери ще бъде направен след консултация между изпълнителния орган и ВП в тясна консултация с държавите членки в рамките на компетентната работна група на Съвета. Окончателното решение ще се основава на предложения от изпълнителния орган съгласно член 2, параграф 2.

3. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

Общата очаквана продължителност на изпълнението на проекта е 24 месеца.

4. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ОРГАН

Техническото изпълнение на проектите се възлага на ФСИ.

Изпълнителният орган ще изготви:

- а) тримесечни доклади за изпълнението на проектите;
- б) окончателен доклад не по-късно от един месец след приключване на изпълнението на проектите.

Докладите ще се изпращат на ВП.

ФСИ ще осигурява публичност на приноса на Съюза в съответствие с неговия размер.

5. УЧАСТНИЦИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

Проектите ще се финансират изцяло чрез настоящото решение. Експерти от присъединилите се към Кодекса държави или от неприсъединили се държави могат да бъдат считани за участници от трети страни. Те ще работят съгласно стандартните правила на ФСИ.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2012/424/ОВППС НА СЪВЕТА**от 23 юли 2012 година****за изпълнение на Решение 2011/782/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2011/782/ОВППС ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) На 1 декември 2011 г. Съветът прие Решение 2011/782/ОВППС.

(2) Предвид сериозната обстановка в Сирия в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложение I към Решение 2011/782/ОВППС, следва да бъдат включени допълнителни лица и образувания,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Лицата и образуванията, посочени в приложението към настоящото решение, се добавят към списъка, който се съдържа в приложение I към Решение 2011/782/ОВППС.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел 23 юли 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 319, 2.12.2011 г., стр. 56.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Лица и образувания, посочени в член 1

Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Бригаден генерал Sha'afiq Masa		Началник на отдел 215 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията. Участва в репресивни действия срещу цивилни лица.	24.7.2012 г.
2.	Бригаден генерал Burhan Qadour		Началник на отдел 291 (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
3.	Бригаден генерал Salah Hamad		Заместник-началник на отдел 291 на разузнавателната служба на сухопътните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
4.	Бригаден генерал Muhammad (или: Khallouf (известен и като Abou Ezzat)		Началник на отдел 235, наречен „Палестина“ (Дамаск) на разузнавателната служба на сухопътните сили, който е в центъра на военния репресивен апарат. Пряк участник в репресивни действия срещу представителите на опозицията. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
5.	Генерал-майор Riad al-Ahmed		Началник на отдела на разузнавателната служба на сухопътните сили в град Lattaquié. Отговорен за изтезанията и убийствата на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
6.	Бригаден генерал Abdul Salam Fajr Mahmoud		Началник на отдела в Bab Touma (Дамаск) на разузнавателната служба на военновъздушните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
7.	Бригаден генерал Jawdat al-Ahmed		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в град Homs. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
8.	Полковник Qusay Mihoub		Началник на отдела в Deraa (изпратен от Дамаск в Deraa при започването на демонстрациите в този град) на разузнавателната служба на военновъздушните сили. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
9.	Полковник Suhail Al-Abdullah		Началник на отдела на разузнавателната служба на военновъздушните сили в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
10.	Бригаден генерал Khudr Khudr		Началник на отдела на Главната разузнавателна служба в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
11.	Бригаден генерал Ibrahim Ma'ala		Началник на отдел 285 (Дамаск) на Главната разузнавателна служба (на мястото на бригаден генерал Hussam Fendi от края на 2011 г.) Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
12.	Бригаден генерал Firas Al-Hamed		Началник на отдел 318 (Homs) на Главната разузнавателна служба. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
13.	Бригаден генерал Hussam Luqa		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Homs от април 2012 г. (на мястото на Nasr al-Ali). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
14.	Бригаден генерал Taha Taha		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Lattaquié. Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
15.	Бригаден генерал Nasr al-Ali		Началник на отдела на Дирекцията за политическа сигурност в Deraa от април 2012 г. (бивш директор на отдела в Homs). Отговорен за изтезанията на задържани представители на опозицията.	24.7.2012 г.
16.	Bassel Bilal		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в затвора в Idlib.	24.7.2012 г.
17.	Ahmad Kafan		Полицейски служител в централния затвор в Idlib. Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012 г.
18.	Bassam al-Misri		Полицейски служител в централния затвор в Idlib; Пряк участник в изтезанията на представители на опозицията, задържани в централния затвор в Idlib.	24.7.2012 г.
19.	Ahmed al-Jarroucheh	Дата на раждане: 1957 г.	Началник на отдела за външно разузнаване на Главната разузнавателна служба (отдел 279). В това си качество отговаря за кадрите на Главната разузнавателна служба в посолствата на Сирия. Пряк участник в репресиите на сирийските власти срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012 г.
20.	Michel Kassouha (известен още като Ahmed Salem; известен още като Ahmed Salem Hassan)	Дата на раждане: 1 февруари 1948 г.	Член на сирийските служби за сигурност от началото на 70-те години, участник в борбата срещу опозиционните сили във Франция и Германия. От март 2006 г. отговаря за връзките в отдел 273 на Главната разузнавателна служба на Сирия. В качеството си на дългогодишен кадър, той е близък с директора на Главната разузнавателна служба, Ali Mamlouk, един от най-важните кадри на режима по въпросите на сигурността, който е обект на ограничителни мерки на ЕС от 9 май 2011 г. Пряко подпомага репресивните действия срещу представителите на опозицията и по-специално отговаря за репресиите срещу сирийската опозиция в чужбина.	24.7.2012 г.
21.	Генерал Ghassan Jaoudat Ismail	Дата на раждане: 1960 г. Място на раждане: Derikich, област Tartous	Ръководител на отдел „Мисии“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили, който заедно с отдела за специални операции управлява елитните части на разузнавателната служба на военновъздушните сили, имащи важна роля в репресивните действия на режима. В това си качество Ghassan Jaoudat Ismail е част от военните ръководители, които пряко осъществяват репресивните действия на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
22.	Генерал Amer al-Achi (известен още като Amis al Ashi; известен още като Ammar Aachi; известен още като Amer Ashi)		Завършил военното училище в Алеп, началник на отдел „Разузнаване“ на разузнавателната служба на военновъздушните сили (от 2012 г.), близък на Daoud Rajah, министър на отбраната на Сирия. Предвид функциите си в разузнавателната служба на военновъздушните сили Amer al-Achi, той е замесен в репресиите срещу сирийската опозиция.	24.7.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
23.	Генерал Mohammed Ali Nasr (или: Mohammed Ali Naser)	Дата на раждане: около 1964 г.	Близък на Maher al-Assad, по-малък брат на президента. Основната част от кариерата му е преминала в републиканската гвардия. През 2010 г. е назначен в отдел „Вътрешно разузнаване“ (или отдел 251) на Главната разузнавателна служба, чиято функция е да се бори срещу политическата опозиция. В качеството си на един от главните ръководители генерал Mohammed Ali е пряк участник в репресиите срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
24.	Генерал Issam Hallaq		Началник на генералния щаб на военновъздушните сили от 2010 г. Ръководи военновъздушните операции срещу опозицията.	24.7.2012 г.
25.	Ezzedine Ismael	Дата на раждане: средата на 40-те години (вероятно 1947 г.) Място на раждане: Bastir, област Jableh.	Пенсиониран генерал и дългогодишен кадър на разузнавателната служба на военновъздушните сили, която оглавява в началото на 2000 г. През 2006 г. е назначен за политически съветник на президента по въпросите на сигурността. В качеството си на политически съветник на сирийския президент по въпросите на сигурността Ezzedine Ismael участва в политиката на репресии на режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.
26.	Samir Joumaa (известен още като Abou Sami)	Дата на раждане: около 1962 г.	От близо 20 години е началник на кабинета на Mohammad Nassif Kheir Bek, един от главните съветници по въпросите на сигурността на Bashar al-Assad, (който официално заема поста на заместник на вицепрезидента Farouk al-Chareh). Тъй като е близък до Bashar al-Assad и Mohammed Nassif Kheir Bek, Samir Joumaa е замесен в политиката на репресии, провеждана от режима срещу представителите на опозицията.	24.7.2012 г.

Образування

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	Drex Technologies S.A.	Дата на учредяване: 4 юли 2000 г. Учредителен номер: 394678 Директор: Rami Makhoulouf Регистриран представител: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Цялото дружество Drex Technologies е собственост на Rami Makhoulouf, включен в списъка за санкции на ЕС като лице, предоставящо финансова подкрепа на сирийския режим. Rami Makhoulouf използва Drex Technologies, за да улесни управлението на международните си финансови участия, включващи дялове в SyriaTel, включено в списъка на ЕС на основание че също предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	24.7.2012 г.
2.	Cotton Marketing Organisation	Адрес: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Alep Тел.: +96321 2239495/6/7/8 Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Държавно дружество. Предоставя финансова подкрепа на сирийския режим.	
3.	Syrian Arab Airlines (изв. още като SAA, изв. още като Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Дамаск, Сирия тел.: +963112240774	Държавна авиокомпания, контролирана от режима. Предоставя финансова подкрепа на режима.	24.7.2012 г.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG